



19. Telefor. (Mareze 11. 1936) No. 224. Disztrár 2 1.e. Budapest

KELET

ZSIDÓPOLITIKAI NAPILAP

Ára 5 lej. Csütörtök, 1936. június 11. 5696. EV. SZIVAN 21. XIX. EVF. 135. SZAM

A tömegszerencsétlenség harmadik napján sem jelent még meg hivatalos közlemény a halottak számáról

Megerősítették a letartóztatott tisztviselő vizsgálati fogságát és felfüggesztették állásából Vasilescu alpolgármestert. Mégis fennáll Donescu főpolgármester lemondásának lehetősége

A külföldi közvéleményben mély benyomást keltett a cotroceni szerencsétlenség

Bucuresti, június 10. (Az Uj Kelet tud.) Háromszor 24 óra telt már el a cotroceni tömegkatasztrófa óta, de az ország közvéleménye a szerencsétlenség méretei és halálos áldozatai száma felel még mindig oly tájékozatlan, mint az első napon. A kormány a lapok egyöntetű követelése ellenére sem adott ki még közleményt, mely hivatalosan is tudtul adta volna az ország lakosságának, hogy Cotroceniben tulajdonképpen hány ember vesztett oda. A rádió hírszolgálatát változtatlanul fenntartja azt az értesülést, hogy csak három ember halt meg a szerencsétlenségben. Holott ez a három ember nem a nagy tribün beomlásánál halt meg, hanem ezt megelőzőleg egy órával. A királyi emelvény mellett ugyanis kis, ötszáz ember befogadására alkalmas tribün állott, amely olyan módon volt elhelyezve a nagy cotroceni mezőn, hogy összeomlását a nagyközönség nem is vehette észre. A katonasereg hangjainak és a tetszésnyilvánítások zivajában az összeroppanás zajja nem is hallzott és a kikergett mentők a katonaság segítségével titokban elszállították a már megkezdődött ünnepségek színhelyéről az első tribün-összeomlás áldozatait... három halottat és nyolcvan sebesültet. A Patria szerdai száma élesen támadja a rádió hamis hírszolgálatát, hogy egyedül a rádió szenációjától legalább három ember halt meg a helyszínen.

Mennyi ténylegesen a halottak száma?

Egy órával rá, féltizenegyor omlott össze a nagy tribün. Helyszíni szemtanúk elbeszélése szerint több mint egy óráig tartott, míg a romok alá temetett embertömeghez hozzá lehetett férni.

Előbb a deszkák és gerendák kellett el-takarítani a mentés utjából. Ezalatt az óra alatt a deszkák és gerendák alatt egymás hegyén-hátán fetregtek a holtak és a sebesültek és egymást marcangolták az élők.

Egészen nyilvánvaló, hogy a négyemeletnyi magasságból lezuhanó emberek között rendkívül sok kell, hogy legyen a halottak száma. A Patria szerdai számában is fenntartja, hogy a halottak száma a nyolcvan haladja meg. Az Intransigeant című párizsi napilap bucaresti jelentése 52 halottól szól, nem számítva a kórházban fekvő mintegy 450 súlyos sebesültet, akik közül számosan az állapota súlyos. Természetes, hogy a közvélemény a bizonytalan híreknek nem ad hitelt és még többet képzel a szerencsétlenség méreteiről, mint amennyi ténylegesen történt.

Országszerte megrohanták a táviró és telefon hivatalokat

Az egész országban rendkívül nagy izgalom uralkodott azoknak körében, akiknek hozzáférhető az ünnep két napján Bucarestben tartózkodtak.

A clujai postahivatalban hétfőn és kedden a lakosság valósággal ostrom alatt tartotta a táviró és telefonhivatal helyiségeit,

hogy a hozzátartozóikról értesüléseket szerezzen. A kormány némasága még fokozza is az izgalmat, amelyek még a mai napon sem üttek el a szágazerte. Tegnap további husz sebesültet bocsátottak el a bucaresti kórházakból. A kórházakban jelenleg 373 sebesült fekszik és csak kevésnek súlyos az állapota. A főváros ellen már megindult a kártételi pereknek a lavínja. Előreláthatólag mintegy 2000 per fog megindulni, az összes sebesültek és a halottak családtagjai részéről.

A hatóságok továbbra is teljes eréllyel folytatják a felelősség megállapítására vonatkozó vizsgálatot.

Az ifjovi törvényszék hosszas tárgyalás után kedden este félkilenc órakor megerősítette a Vasile Vasilescu helyettes polgármester, Bolomei városi mérnök, Burcus aligazgató, Cozianu Iulian mérnök, Caciop Aurel munkavezető, valamint Marin Drutu, I. Blumenfeld és I. Dobrin vállalkozók ellen kiadott letartóztatási végzéseket.

Kedden délelőtti Incelet rendeletet írt alá, amely Vasilescu Vasile helyettes alpolgármestert felfüggeszti állásából.

Az alpolgármester büne az, hogy mint az árlejtő bizottság elnöke, hozzájárult az engedélynek illetéktelen személyeknek való kiadásához. Ugyancsak felfüggesztették Bolomei, Burcus, Cozianu, Ionescu, Pompei és Caciop tisztviselőket.

Mégis lemond a főpolgármester?

Ma délután olyan hírek jártak a fővárosban, hogy a cotroceni katasztrófával kapcsolatban fontos események várhatók. Az uralkodó és a miniszterelnök személyesen foglalkoznak a szerencsétlenség ügyével és minisztertanács fog dönteni az intézkedésekről. Donescu főpolgármestert, akit az egész sajtó felelőssé tett a szerencsétlenségért, jelentést készített a tribün összeomlásának okairól, amit személyesen fog az uralkodó elé terjeszteni.

A polgármester lemondásának lehetősége fennáll

de csak a jelentés benyújtása után. Koránnykorok nem tartják valószínűnek a főpolgármester lemondását, mert a szakértői vizsgálat Donescu szerepét teljesen tisztázta. Ha Donescu le is mondana, ez nem jelentené azt, hogy a főpolgármester bűnös volt a szerencsétlenség előidézésében.

Popescu-Necsesti letartóztatása

A vizsgálat megállapította, hogy a munk

látatok átvételére kijelölt bizottság nem tett eleget megbízatásának. A bizottság felügyeletével megbízott Aurel Popescu-Necsesti helyettes polgármester felelősségének tisztázására szintén sor kerül. Popescu-Necsesti, aki Stelian Popescu közvetlen rokonai és barátai körébe tartozik, kijelentette, hogy töme a városházán elvették az építészeti munkák ellenőrzésének hatáskörét.

Husz percel a szerencsétlenség előtt földrengés is volt

A fővárosban az első órákban tartotta magát az a hír, hogy az összeomlást földrengés idézte elő. Ezt a hírt az támasztja alá, hogy a város különböző részein hétfőn délelőtt kisebbfokú földmozgást éreztek. Hivatalosan azonban közölték, hogy a rengéseket 11 óra 18-kor jegyezték fel, míg a szerencsétlenség 10 óra 37-kor történt.

A szerencsétlenség hatása külföldön

A külföldi sajtóban rendkívül mély benyomást keltett a királytalálkozóon történt szerencsétlenség híre. A londoni sajtó részletesen számol be a szerencsétlenségről és kiemeli az uralkodó gyors és határozott fellépését, amit a mentési munkálatoknál tanúsított. A Morningpost megjegyzi, hogy ha a király nem avatkozott volna be azonnal és nem szólította volna fel határozott fellépésre a rendőrséget, a szerencsétlenségnek sokkal súlyosabb következményei lettek volna, mert az embertömegben még ezek voltak az egyontapaszt veszélynek kitéve. Mint Athénből jelentik a lapok sajnálatukat fejezik ki a cotroceni szerencsétlenség fölött és rokonszűnknek adnak kifejezést az áldozatokkal szemben. Az Athenika Nea című lap kiemeli, hogy az első segélynyújtás rendben és fegyelenben történt.

Egy Cotroceniban megsebesült clujai tanár beszél a haláltribün borzalmairól

Cluj, június 10. (Sápadt, beesett arcu ember fekszik az ágyon. Ő is ott ült a bucaresti haláltribünön és mint maga mondja, különös, egész rendkívüli véletlen, hogy ő most beszélni tud és nem a ma délutáni temetés néma, örökre elnémult hullái között foglal helyet.

— Valahogy úgy érzem, — mondja — hogy nekem is inkább ott volna a helyem, azok között, akik mellettem zuhantak le a tribünről, akiknek kezét, lábát vágták le a kiálló gerendák és akik jóformán tudomásul sem tudták venni, hogy mi történt, olyan gyorsan jött a halál.

Egy clujai középiskolai tanár, aki a tribün közepén foglalt helyet, külsőbeül nyolc méter magasságban a föld felett, meséli el, hogy mit élt át a szerencsétlenség idején.

— Semmi jel, semmi figyelmeztetés nem hallatszott. Semmi nem volt, ami előre tudomásunkra hozta volna, hogy akár a következő másodpercben is történni fog valami. Aztán nem tudom mi történt. A mai napig sem tisztázódott bennem, nem tudom újból felidézni azt az érzést, amit akkor éreztem. A halál érzése volt, a biztos elmulás és nem léteznek olyan szavak, amelyekkel ezt vázolni lehetne.

— Nem egyszerű zuhanás volt és nem is tudom, hogy értem a földre. Percekig kellett azonban itt fekvődnöm, bár öntudatnál voltam, mert lábál lefelé estem, semmi fájdalmat nem éreztem, de nem volt annyi lelkierőm, hogy megmozduljak. Nem hittem el, hogy élék. Egyszerre azonban borzalmas zaj jutott el a füleimhez. Az ezerszeres halálkiáltások, a fájdalom, a félelem, borzalmas tövöl-

tesek elképzelhetetlen zürzavara egy pillanat alatt visszaadta belém az életet.

— Végítárogattam a testemet, úgy láttam, hogy semmi bajom nem történt. Vér fröccsent az arcomra. Körülnéztem és nem bírtam elmondani azt a borzadályt, ami abban a pillanatban elfogott. Felugrottam és mintegy örült rohantam el a tribün mellől, mintegy husz lépésnyi távolságra.

Katonákat láttam szaladni, a királyi gárdát, elől maga a király, láttam a tribünöket megbomlani, emberáradatokat a szerencsétlenség színhelye felé futni, vért láttam, kitépett kezeket és lábakat, kilocsant emberi agyvelőket, összelapított testeket, hullákat, rengeteg hullát, fájdalomtól örjöngő anyákat és félelemtől megtérbolyult nőket és gyermekeket, aztán egyszerre egy borzalmas zürzavarba folyt össze az egész látvány, forgott minden és a színeket már nem tudtam megkülönböztetni egymástól, vörös volt minden és vérről teii, aztán elájultam.

Autók tülkölése, határozott parancsszavak betűtették magához a tanárt. Sokáig fekiútt a földön öntudatlan állapotban, nem tudja mi történt vele.

Mikor magához tért, már isszonyu fájdalom érvett a lábában. Az egyik sebesbarrakhoz vonszorgott, ahol megállapították, hogy ballábát eltörték.

A sebesülteket egyre szállították. Halottakat és sebesülteket. Aztán kosarakat hoztak megarkva valamivel és mikor odapillantott, borzalommal látta, hogy husdarabok, letört, levágott emberi testrészek.

(Folytatás a 8-ik oldalon.)

VILAG TÜKRÉ

Anglia és a cionizmus

Írta: Salamon Ottó (Kfar Saba)

Alábbi cikket Salamon Otto a kfarisbabi Givat Hasomer nevű ardeali Somér Hacair kibuc egyik munkása, az ardeali chalic ifjuság egyik legtehetségesebb vezetője írta az Uj Kelet számára. A Givat Hasomer kibuc elhatározta, hogy a palesztinai eseményekről, a helyszínről irt kritikai cikkekkel az Uj Kelet hasábjain fogja sorozatos cikkekkel tájékoztatni az ardeali zsidó közvéleményt.

Első közlemény.

Még nem záródott le a palesztinai események láncolata és nem tudhatjuk, milyen megpróbáltatások várnak még ránk. A dolgok azonban elég fejlettek már ahhoz, hogy meg lehessen látni bennük azokat a tényezőket, amelyek az események hátterében és középpontjában állanak.

Van egy tényező, amelyről egyelőre keveset tudunk meg, semhogyszerepét kellőképpen értékelhetnők. Ez az olasz és a német fasizmus szerepe a palesztinai zavargások előidézésében. Minden jel azonban arra mutat, hogy hogy ez a szerep távolról sem jelentéktelen. A londoni munkáspárti Daily Herald és a liberális Star nyíltan és konkrét formában mutatnak rá arra, hogy az arab sztrájkot az olasz fasizmus pénzei, mely most szeretné megvetni lábát a Közelkeleten. De minden újságcikknél súlyosabb bizonyíték az a tény, hogy a sztrájkot irányító legfeljebb arab tanács olyan összegek fölött rendelkezik, amelyek messze tuhaladják minden gyűjtés elképzelhető lehetőségeit és eredményeit. Beavottak szerint egyedül Jeruzsálemben naponta kétszáz fontot költenek el a sztrájkra, Jaffában, Haifában és a többi városokban ennél is többet. Ezenkívül a lakosság nagy tömege résztesül természetbeni segélyekben, sok sztrájkoló kereskedőnek a váltóit váltják ki, stb. Ily módon ezrelve gurulnak a fontok és joggal vetődik fel a kérdés: honnan és miből?

Ezt a kérdést az angol kormány is felvetette már állítólag az abessziniai „tények” után azonban sokkal óvatosabb az angol diplomácia, semhogyszilvággá kürtölje az erre adandó választ és bizonyítékokat mutasson fel Mussolini nyilatkozatával szemben, aki kezelte mossa.

Az események jelenlegi stádiumában egy dolog bizonyos. A zsidók előzetes kétségeivel és az arabok reményeivel ellentétben: Anglia nem hajlandó lényegbe vágó engedményekre és nem hátrál meg az arabok nyomása előtt. Az új bevándorlási kvóta, a négyezer certifikát döntő bizonyíték erre.

Még most sem világos, hogy az arab vezetők voltak-e az események kezdeményezői, vagy csak kihasználták és tovább szították a szélsőséges terrorakadatok által előidézett véres jaffai vasárnapot. Talán az utóbbi valószínűbb. Bizonyos azonban, hogy az események első napjaiban a kormány magartatása azt a reményt ébresztette az arab vezetőkben, hogy Anglia hajlandó engedményekre és kész megismételni az 1929-es árulást. Ettől féltek a zsidók is. S ha ez alkalommal a jisiv elég erősnek érezte már magát ahhoz, hogy nem kell félnie a kolóniák elleni nyílt támadások megismétlődésétől, ezzel szemben valószínűnek látszott, hogy az emlékezetes Fehérkönyvhöz hasonló politikai csapások lesznek a zavargások következményei.

Ez azonban mindeddig nem következett be és egy a gyarmatügyi miniszter, mint a palesztinai fő kormányzó nyilatkozatai, de főként a kormány tettei arra mutatnak, hogy nem is fognak bekövetkezni. Ha Anglia fog is tenni bizonyos engedményeket az arabok lecsendesítése céljából, úgy ezek nem lesznek alapvető jellegűek és nem fogják a cionista építés komoly akadályait képezni. Az arab vezetők is látják már ezt és kiutat keresnek, mely lehetővé tenné számukra a „becsületese” visszavonulást, merthízen sohasem gondoltak arra, hogy komoly mérközést vivjanak Angliával. Azt mondják: „Anglia két-színű magartatása olyan helyzetbe kergetett bennünket, a zsidókat és magukat az angolokat is, amelyből nincs kiút. S valóban: a tömegek izgalma az uszítások nyomán olyan

fokra hágott, hogy irányításuk kicsuszott a vezetők kezéből. Ha kísérletet tennének a tömegnek lecsendesítésére anélkül, hogy látható engedelményeket mutassanak fel angol részről, úgy ez csak a jelenlegi arab vezetők bukását és a szélsőséges elemek döntő szerephez jutását eredményezné.

Kétségtelen, hogy a Jewish Agency, de főképpen Weizmann nagy londoni politikai akciója egyik legfontosabb tényezője annak a kedvező politikai helyzetnek, amelybe úgyünk került Angliánál. Világos azonban, hogy semmilyen politikai akció nem járt volna sikerrel, ha az angol politika alapvető orientációjára nem teremtette volna meg a siker előfeltételeit.

Az angolok helyzete a Közelkeleten jelentős változásokon ment keresztül az utóbbi időben. Amint az előrelátható volt, az egyiptomi nacionalisták újabb erőteljes akciója, de különösen Fuad király, Anglia egyik legfőbb támogatójának halála folytán kétségessé vált Egyiptom birtoka és a Kairóban folyó jelenlegi tárgyalások formálisan is az angol befolyás nagymértvű korlátozásával fognak végződni. Egyiptom, mely Anglia stratégiai bázisa a Közelkeleten, hovatovább megszűnik bizonyos támaszpont lenni. Az alexandriai tengeri és az abu-kiri légi kikötők áthelyezése aktuális kérdés lett. Természetes, hogy Egyiptomnak, mint megbízható stratégiai bázisnak az elvesztésével kétségessé válik a Szezi csatorna birtoka háborus bonyodalom esetén. Abessziniának az olaszok által történt meghódítása a végsőkéig kicizte a brit világbirodalom közelkeleti pozíciója kérdését és ugyanekkor napirendre tűzte a Földközi tengeri angol flottabázist, Malta problémáját is. (Malta néhány repülő órányira van az olasz partoktól.)

A megoldást az angolok stratégiai sulypontjuknak Palesztinába való áthelyezésében látják. Haifa ugyanis elfoglalhatja ugy Alexandria, mint Máita helyét és ez még azal az előnnyel is jár, hogy a Haifában állomásozó flotta közvetlenül az iraki petróleumvezetékkel kapcsolatban fűtő anyagot. A Szezi csatorna problémájának megoldására pedig már régóta készen áll és csak megvalósításra vár az angol terv: Átvágni a szárazföldet a palesztinai Gazda és a vöröstengeri Akaba kikötők között és csatornát húzni ezen a vonalon, mely teljesen angol kézben van.

Ebben a megvilágításban természetesen, hogy elsőrendű fontossággal bír a brit világbirodalom számára Palesztina lakosságának összetétele. És az angolok úgy látják, hogy ezen a területen egy zsidó lakosság jelenti számukra a legnagyobb biztonságot.

Erthető, hogy az angol politika vonala nem egységes és nem kevés azon angol politikusok száma, akik az arab orientáció hívei a birodalom politikájában és az angol pozíció biztosítását, mert a közelkeleti államokra (Irak, Egyiptom, Sandia) kívánják építeni. Ennek az irányzatnak a befolyása alkalmas lehet arra, hogy anticionista lépésre bírja Angliát, ezzel szemben áll a tény, hogy az angol közvélemény túlnyomó része az oiasz és náci-propaganda által nem kis mértékben megdolgozott arabokban igen labilis tényezőt lát ahhoz, sem hogy teljesen rábizza magát olyan döntő jelentőségű ponton, mint amilyen Palesztina.

A közelkeleti helyzet és az angol imperializmus érdekeinek megvilágításában fokozottabb jelentőségre tesz szert Palesztina második tényezőjének, a zsidó jisivnak potenciális ereje. 1929 óta alapvetően megváltozott a helyzet. Akkor 180 ezer zsidó élt az országban, mely a lakosság 13 százalékát alkotta. Ma több mint négyszázezer a zsidók száma és az összlakosságnak közel egyharmadát képezi. Ezenkívül akkor összefüggés nélküli, elszórt pontok jelentették a zsidó telepítést, ma már szinte hiánytalan láncot alkotnak a zsidó kolóniák az ország déli részétől fel északra. És ezzel az elhagyottság és gyengeség érzete helyébe a biztonság és a magunk erejének tudata lépett. Ha 1929-ben még gondolatolt is valaki arra, hogy a magára maradt jisiv elmerülhet a környező arab tengerben, úgy ma világos, hogy a zsidó jisiv léte percig sem lehet kétséges. A zavargások során sohasem merült fel a gondolat: Mi lesz velünk? A kérdéyleket legfeljebb ez a kérdés izgatta: Milyen politikai árat fog kelteni fizetnünk mindezért? Ez jellemzi legjobban a jisiv tényleges helyzetét ezekben a nehéz órákban. És még valami: egyetlen esetben sem mertek az arabok nyíltan meg támadni valamely zsidó kolóniát, amint azt 1929-ben tették. Nem merték átlépni az elszórt terrorselekmények, házakból való lövöldözések és éjszakai gyújtogatások határát. Ez a tény önmagáért beszél.

A Félix-tüdő
melletti Bihor szállodát és ort. kóser éttermet új bérlet vette át, ahol olcsón és jól lakhat és kosztolhat. Pontos kiszolgálás.

Mit látott Palesztinában Orghidan nagyiparos, a román-palesztinai kamara elnöke?

„Nekem, mint kereszténynek kell igyekezniem sok zsidó polgártársamat meggyőzőm a cionizmus nagyszerű eredményeiről!”

Bucuresti, junius 10. Most tértek vissza Palesztinából, ahol a tel-avivi mintavásáron Romániát képviselték, dr. Winter, a külkereskedelmi hivatal vezetője, Orghidan, a legfelső gazdasági tanács tagja és a román-palesztinai kereskedelmi kamarájának elnöke és Herdan, az ismert bucaresti nagyiparos.

Amikor N. Orghidant megkértem, mondja el palesztinai impressióit, válasz helyett kérdéssel fordul hozzám:

— Járt-e már az Erecben? (Igy kérde héberül.)

Az optimista Orghidan és a pesszimista zsidók

Az igenlő válasza Orghidan megjegyezte: — Végre találom valakit, akivel elbeszélgethetek erről a szép országról. Szinte paradoxálisan hangzik, de nekem, a kereszténynek kell igyekezniem igen sok zsidó polgártársamat meggyőzőm, a cionizmus nagyszerű eredményeiről. Ők a pesszimisták és én vagyok az optimista ennek az országnak a jövőjét illetően. Mindazok, akik megjárták az országot optimizmussal telten tértek vissza. Itt van például Herdan ur — s a nagyiparos felé mutat — aki nem skart tudni Palesztináról, mint a román kormány megbízottja ment ki 1932-ben. Most másodszor voltunk kiinn. Ma a legadaadobb híve a zsidó országépítésnek.

— Önt se kell meggyőzőm, ha kiinn járt... De mikor volt kiinn?

— 1933-ban.
— Ma rá se ismerne az országra. A fejlődés fantasztikus méretű. Márol holnapra új utcák s házorok emelkednek ki a földből. Tel-Avivnak, amióta 1932-ben kiinn jártam megháromszorozódott a lakossága. A város terjedelme megkétszereződött, a Rotschild bulvárd, az Allenby street, a tengerparton elhúzódo kört nyugodtan odaillesenek Páris szívébe.

Mi az oka az arab zavargásoknak?

— Mi a véleménye az arab zavargásokról?
— Hogy az arabok nem önmaguktól lázadtak föl, de maguktól fognak lecsillapodni. Végeredményben az arabok és a zsidók ki fognak egymással békülni. Hiszen testvéreink, miért ne férnének el egymással. És még valamit: Önök, zsidók nem követtek el semmit sem a zsidó-arab közeledés érdekében. Eppen beszélgettem erről a témáról a palesztinai zsidóság egyik vezetőjével s elismerte, hogy ebből a szempontból igazam van. Ne felejtse el, hogy az araboknak is van egyetlen végzet ifjusága, amellyel a zsidó ifjuságnak fel kell vennie a kapcsolatot, ha együtt akarnak élni egy ország határain belül. Tessék sport, irodalmi, művészi kollaborációt kifejteni, megtanulni kölcsönösen egymás nyelvét, lefordítani irodalmi termékeiket, tessék arab nyelven kiadni egy napilapot. De száz és száz lehetőségek van elérni azt, ami lehetővé teszi a két népek a közös életet. A haifai kikötőben beszélgettem egy arab munkással, aki miután a franciáknál szolgált, beszélt valamennyire Voltaire nyelvet. Megkérdeztem:

— Mi bajotk van nektek a zsidókkal?

— A zsidó rossz — mondotta röviden és egyszerűen, — mire én így beszéltem hozzá:

— A zsidók nem rosszak, mert ők is élni akarnak és dolgozni. A zsidók révén ti is nagyobb munkabéretet értetek el, a zsidók utakat, városokat, kikötőket építettek, villanyvilágítást hoztak a házaikba, a zsidók véget vetettek a betegségeknek, a zsidók pénzt hoztak az országba, és a zsidók a ti testvéreitek...

— Az arab hallgat, hallgat, majd így szól:

— Igaz, igaz uram, lám-lám, szóról-szóra igaz...

— Hát akkor miért mentek az zsidók ellen?

— Ha az effendi és a mufti mondja.

— Látja, — folytatja a szavait Orghidan, — ha az önk ifjusága baráti, testvéri kapcsolatokat fog teremteni az intelligens arab ifjusággal, akkor ez az arab ifjuság fel fogja világosítani a fellahokat az igazság felől s afelől, hogy az effendi a saját érdekeit tartja szem előtt, amikor a zsidók ellen heccel.

A román-palesztinai kereskedelmi kapcsolatok.

Ezután Winter igazgató, Orghidan és Ing. Parves, a román-palesztinai kereskedelmi kamara titkára a román-palesztinai kereskedelmi kapcsolatokról s a tel-avivi kiállításról beszélnek az Uj Keletnek.

— A kiállításnak az arab zavargások ellenére is elég nagy sikere volt. Naponta átlag 30.000 látogatója volt a pavilonoknak s bizony ez a szám csak egymarmada volt annak, ami lehetett volna, ha az országban teljes lett volna a nyugalom.

— A román pavilonban, amely egyike volt a legszebbeknek, mintegy 50 cég állított ki, amelyek közül a következőket említhetjük meg: Az élőállat kiviteli szindikátus, a birka termelő szindikátus, a Foresta, a Székely és Réti cég, a timisoarai Vermes-féle kalapgyár, a Mocioruta cipőgyár, a Lady parfümgyár, a Herdan-cég, a sibui „Lica“-cég, a Witrometan üvegyár, amelyet alig győztünk meg, hogy állítson ki, s amely cég most alig győzi megköszönni meghívásunkat. Cikkeivel sikerült felbőszítenie a belga és cseh kiállítókat. Volt egy turisztikai, egy petróleum, egy román háziipari, konzervstandunk...

Mit exportált Palesztinába Románia?

Románia a legutóbbi évben egy és egy negyedmillió font sterling értékű árut exportált Palesztinába és pedig kb. 17.000 darab diómarhát, havonta kb. 150.000 szárnyst, nagymennyiségű faanyagot, különösen narancsládákat. Ezidén számítottunk rá, hogy 3 és félmillió narancsládat fogunk kiszállítani. Palesztina ugyanis kb. 9 és félmillió láda narancsot termel. Természetes, hogy nekünk is kötelességünk minél több palesztinai árut

Szükség van-e a gyógyszerek reklamirozására?

Érdekes viták és tanuvalomások a Gastro D.-pör tárgyalásán

Cluj, junius 10. Foglalkoztunk már lapunk hasábjain azzal a sajtóperrel, amely a Gastro D. nevű ismert gyomorgyógyoszer körül indult el s amely a háromnapos törvényeségi tárgyalás rendjén a cluji törvényszék Cojocariu-tanácsa előtt országos érdekességű elvi perré nőtte ki magát. A tárgyalás során kihallgatott orvosok és gyógyszerészek kihangsúlyozták ennek a rendkívüli eredményeket produkált orvosságnak a sajtóban való reklamirozását s noha egyetlen komoly dokumentumot sem tudtak felmutatni az amerikai származású gyógyszer ellen, mégis annak reklamirozása miatt azok a körök, amelyek elsősorban kellene érdeklődjenek egy ilyen csodálatos gyógyszer iránt, merev, álláspontot foglaltak el a Gastro D.-vel szemben.

A szakértői vallomások orvosthikái szempontjainak hangoztatása azonban eltörpült a gyógyszerrel meggyógyult betegek vallomásaival szemben, akik mindegyike fanatikusan vallotta, hogy hosszas betegségiútjuk éppen a Gastro D. váltotta meg őket. Ezek a kihallgatott betegek már végigjárták az orvosi stációkat, amikor az újságreklámok útján ajánlott, de a legkiválóbb orvosprofesszorok által kipróbált gyógyszerhez fordultak s mind azt vallották, hogy a Gastro D. vagy egészen megszüntette betegségüket, vagy lényeges javulást hozott létre egészségi állapotukban. Az újságreklámok évtizedek óta szenvedő betegek tízezreire juttattak el a Gastro D.-t, amely segített bajukon. Az ilyen szociális gyógyszerek reklamirozása tehát mindenestre üdvös dolog, mert hiszen azt a szakértő tanuk is elismerték a tárgyalás rendjén, hogy a szer senkinek nem árthat, tehát ha nem is orvos írja receptre az orvosságot, minden veszély nélkül használhatja a beteg.

Lehetnek az orvosi és gyógyszerészeti etikának tiszteltetreméltó szempontjai, amit illő respektálni, de pusztán azért elítélni egy gyogyoszer, mert az reklámot csinál, egy kicsit túlzott álláspont és semmiesetre sem fedi a szenvedő betegek szempontjait. A per folyamán az a vélemény jegecsesedett ki a hallgatóság soraiában, akiket valósággal fraprioztak azok a tanuvalomások, amik a szert használó betegek ajkairól elhangzottak s amikből mutatóba leközlünk néhányat a tárgyalás harmadik napjáról.

Gheorghiu CFR inspektor: 1926 óta gyomorbeteg voltam. Dr. Vasiliu tanár ur, mint a többi orvos, különféle orvossággal kezelte és azt ajánlotta, hogy vessem alá magam egy röntgenvizsgálatnak. Ezt meg is tettem és kezdeti gyomorfékly találatot. Azonban a kezelések eredménytelenek maradtak. 1935 szeptemberében egy más CFR inspektor kollégával találkoztam, akinek elpanaszol-

A FINOMABB, megbízhatóbb és egészségesebb DIADALA! A „BRILLIANT-EXTRA PRIMISSIMA



gumi minősége meghódítja az egész világot! Győződjön meg csodálatosan bársoronyos, alig érezhető finomságáról, sohasem fog egyebet használni.

vásárolni. Ezidén ugyancsak egy tized részét vettük annak, amit eladtunk, vagyis kb. 100.000 font sterling értékű árut, amely többnyire narancsból, Shemen olajból és műanyagból áll.

— Importáltunk kb. 135.000 láda narancsot. De a jövő szezonban ez a szám előreláthatólag 250—300.000 ládára fog emelkedni.

— Érdekes — mondja Pawes mérnök, hogy Ardealban nagyon kevés palesztinai narancsot fogyasztanak, annak ellenére, hogy jobb és olcsóbb. A cionista zsidóknak nem kellene elfelejteniük, hogy a palesztinai termékek fogyasztása szent kötelességük s éppen ezért én mint a román-palesztinai kereskedelmi kamara titkára, ezután hívom fel az ardeali zsidók figyelmét arra, hogy palesztinai kolonista testvéreiken úgy segíthetnek a leghatékonyabban, ha palesztinai narancsot, grapefruitot, citromot, olajat alumínium edényeket, parfümöt, szappant, gyümölcszet, édességeket, télen friss zöldségeket paradicsomot, uborkát vásárolnak.

Mi szívesen továbbítjuk a román-palesztinai kamara felhívását.

(h. e.)

tam a betegségemet és azt mondtam neki, hogy kénytelen leszek Slánic Moldovát menni. Ő szóról szóra a következőket mondta: „Gyere velem és vegyél Gastro D.-t a gyógyszerhárból”. Némi habozás után belementem és szó szerint követtem a csomagolásban talált utasítást. Ugyanezt tettem másik üvegcével is, mely után sokkal jobban éreztem magam. Elmentem a gyógytáborba, melynek tulajdonosa távol volt, hogy megköszönjem ezt az orvosságot és egy harmadik és esetleg negyedik üvegcét kértem. A kisasszony a gyógyszerhárhoz ment, hogyha jól érzem magam, akkor nem kell többé megvennem, így nem is vettem meg s meghatva ettől a sikertől, anélkül, hogy arra kértem volna, kértem papirt a saját kezdeményezésből egy köszönőlevelet írtam. Mivel Cernauțiuban csendőrorvos vagyok öcsém van, ajánlottam neki ezt a készítményt, melyre a következőket válaszolta (Tanu olvassa a levelet). „A reklám megdusztal. Mint mondtam, szívvél lélekkel adtam a bizonyítványt, anélkül, hogy ezt lelem kérték volna. A Gastro G. kitűnő készítmény.

Atanasiu Orlean CFR inspektor 54 éves Gyomorbeteg voltam és egy ajánlás folytán bevetttem egy üvegcse Gastro D.-t, ez nagyon jót tett. Amatlanosságban szenvedtem, de Gastro D. vétele után igen jól aludtam mintha elszibadtam volna. Dr. Minculescu is megvizsgáltam magam, aki belső orvossal néval kezdte, de eredménytelenül. De már kitűnően érzem magam. Gastro D. készítményt Gheorghiu inspektornak és másoknak is ajánlottam s fogom ezentul is ajánlani.

Baláz Márton 28 éves kereskedő. Ajánlották nekem a Gastro D.-t a gyomor bajom ellen. Több orvosságot szedtem, melyek a betegpénztár orvosa rendelt, eredménytelenül. 2 üvegcse Gastro D. tettem kigyógyított. Sok fájdalom, hányás volt, úgyhogy semmit sem tudtam tenni. Mindent eszek, minden kellemetlen következmény nélkül. Ajánlottam a készítményt egy ismert hölgynek, Halásznának, aki nagyon meg volt elégedve, mert 15 évig szenvedett gyomorpuffadásban s a Gastro D. vétele után jobban lett.

Halász Károly 39 éves kereskedő: 15 évig vagyok beteg és egyetlen orvos sem tud rajtam segíteni. Voltam dr. Mátyásnál, Fesztnél, de egyik sem tudott meggyógyítani. 2 hétig folyton hányásaim voltak, úgyhogy semmit sem ehettem. Szedtem Gastro D.-t csomagban talált utasítás szerint és ma teljesen ki vagyok gyógyulva és mindezt ehetem.

Hogyan Antiszen

Páris, junius 10. Szombati vitájáról denciózus jelentés külpolitika szolg. Orient Rádió hírláiban nem adott ment antiszemita. Távirati Iroda pedig megfelelő tartalomra a francia francia képviselői dekességi ülése mint ahogyan ez valóság tükrében Leon Blumnak a gatartása is.

Ma érkezett, me irati Iroda jelentője tollából rész a parlament ülés után a miniszterelnök kormány-progolyan csodálatos müsséggel analizál és olyan nyílt szímet, hogy az egy remekmű fölött ragadtatásuknak a

Beszéde után a szélsőjobboldali karta sajtó gyakran az emlékezetes armita konferencián Beszédében többek mondotta:

— E utal elős Franciaország, e szágot. Franciaors

Ez a kijelentés rumpárban is, me népfronthoz, nagy képviselő kórusba jelentései ellen. Elnöke, erős hang kijelentette, hogy csenek zsidók, pro sok, hanem csak fr ellen, akik ezen fr szigoruan fog eljár beloldal és a centr tetszésnyilvánítása

Vallat ezután a munkatársait kezd — Blum szemé terelnök vezértitk becsületére válik hogy ő mindig magót.

Vallatnak e sz lyeslő fejle

Herriot ezután tot, majd a képv ünneplésben része

Blum kormányá zsidó nő is Brunse ben, aki a nevelés titkára. Jules M vezértitkára szinté oktatásügyi minis mazásu.

„Fra

Este a royalisták a Quartier Leon Blum ellen rendeztek. A meneciáké” jelszóval v A királypárti Act „Franciaország zsi heves támadást igazságügyminisz után közölte, hogy ellen valótlán és att büntető eljárás

Az antiszemita közzé, amelyben a szavonását, a zsid lasztójogának meg



Leon Blum a zavargások ideje alatt biztató levelet küldött a jubiláló Hisztadrut vezetőségének

Hogyan zajlott le a szombati antiszemita támadás a francia képviselőházban? Antiszemita tüntetések Párizs uccain. Weizmann és Leon Blum fontos tárgyalásai

Párizs, június 10. A francia parlament szombati vitájáról a távirati irodák tendenciós jelentéseket közöltek. A francia külpolitika szolgálatában álló romániai Orient Rádió hírszolgálati iroda egyáltalában nem adott jelentést a francia parlament antiszemita botránnyáról, a Magyar Távirati Iroda pedig nem a valóságnak megfelelő tartalommal hozta nyilvánosságra a francia hírszolgálat táviratait. A francia képviselőházban ez a különös érdekességű ülése más légkörben folyt le, mint ahogyan ezt eddig jelentették és a valóság tükrében másképpen jelentkezik Leon Blumnak a gyűlésen tanúsított magatartása is.

Ma érkezett meg hozzánk a Zsidó Távirati Iroda jelentése, mely párizsi tudósítója tollából részletes cikkben számol be a parlamenti ülésről. Az ülés megkezdése után a miniszterelnök emelkedett szólásra és kormány-programot adott. Beszéde olyan csodálatos tisztasággal és egyértelműséggel analizálta a politikai helyzetet és olyan nyílt színvallással adott programot, hogy az egyenes fellépés és a szónoki remekmű fölött személyes ellenfelei is elragadtatásuknak adtak kifejezést.

Beszéde után azonban Xavier Vallat szélsőjobboldali képviselő, akit a demokrácia sajtó gyakran támad, mert résztvett az emlékezetes arfurti nemzetközi antiszemita konferencián, emelkedett szólásra. Beszédében többek között a következőket mondotta:

— Ezentúl először kormányozza zsidó Franciaországot, ezt a régi gall-római országot. Franciaország a franciáké!

Ez a kijelentés a baloldalon és a centripártban is, mely pedig, nem tartozik a népfronthoz, nagy vihart váltott ki és a képviselők kórusban tiltakoztak Vallat kijelentései ellen. Herriot, a képviselőház elnöke, erős hangon szólott rá Vallatra és kijelentette, hogy a képviselőházban nincsenek zsidók, protestánsok, és katolikusok, hanem csak franciák. Azon személyek ellen, akik ezen felfogás ellen vétenek, szigorúan fog eljárni. Az elnök szavait a baloldal és a centripártok tapsvihara és tetszésnyilvánítása követte.

Vallat ezután a miniszterelnök zsidó munkatársait kezdte felsorolni.

— Blum személyi titkára és a miniszterelnök vezértitkára is zsidó. *Blumnak becsületére válik — mondotta Vallat — hogy ő mindig nyíltan zsidónak vallotta magát.*

Vallatnak e szavait Leon Blum helyeslő fejbiccentéssel kísérte.

Herriot ezután rendreutasította Vallatot, majd a képviselőház Blumot lelkes ünnepségekben részesítette.

Blum kormányában helyet foglal egy zsidó nő is Brunschwig asszony személyében, aki a nevelésügyi minisztérium államtitkára. Jules Moch, a miniszterelnökség vezértitkára szintén zsidó, Jean Zay közoktatásügyi miniszter pedig zsidó származású.

„Franciaország a franciáké”

Este a royalisták és a fiatal nacionalisták a Quartier Latinban a kormány és Leon Blum ellen hangos uccaj tüntetést rendeztek. A menet „Franciaország a franciáké” jelszóval vonult végig az uccákon. A királypárti Action Française című lap „Franciaország zsidó uralma alatt” címen heves támadást intéz Leon Blum ellen. Az igazságügyi miniszter a cikk megjelenése után közölte, hogy az Action Française ellen valótlán és riasztó hírek közlése miatt büntető eljárás indult meg.

Az antiszemita pártok kiáltványt tettek közzé, amelyben a zsidó honosítások visszavonását, a zsidók aktív és passzív választójogának megsemmisítését és a hiva-

taloknak a zsidóktól való megtisztítását követelik.

Leon Blum levele a Hisztadrutához

Párizs, június 10. Leon Blum miniszterelnök, aki mint ismeretes, lelkes barátja a Palesztina építésnek és évről-évről szóban és írásban lelkes támogatója a franciaországi Keren Hajjesszód kampányoknak, egyik vezetőtagja is egyben a franciaországi — Palesztina tanácsnak, melynek Iustin Godard volt miniszter az elnöke, közvetlenül miniszterelnökké való kinevezése előtt újabb megnyilatkozással tett hitet a Palesztina-munka mellett. Leon Blum baráti kapcsolatokat tart fenn a cionista-szocialista mozgalom vezetőivel és a palesztinai munkásság mindig igazi barátját látta benne. A Hisztadrut, a palesztinai munkásság szakszervezete, a véres palesztinai események heteiben ünnepelte fennállásának tizenöt éves jubileumát. Ezzel kapcsolatban Leon Blum a következő levelet intézte a szakszervezet vezetőségéhez:

„Minden szocialistának bámulnia kell a palesztinai Hisztadrut teljesítményeit, amelyek különösen a szervezeti, a kulturális és ifjúsági munka tekintetében jutottak eredményes kifejezésre. Az utóbbi hetek szomorú kilengései a Hisztadrut felelősségét megerősítették és megmutatták, hogy hivatásának tudatát átérzi. Azt, hogy az arab munkásság a különböző helyeken nem került a nacionalista bujtogatás hatása alá, csak a Hisztadrut felvilágosító munkájának lehet köszönni. A zsidó munka Palesztinában egészen bizonyosan előnyöket hozott az arab lakosságnak. Azok az erőfeszítések, amelyek az arab tömegekkel való együttműködés megteremtésére irányulnak, bizonyára még sok sikerrel kecsegtetnek a zsidó munkásság számára.

— Ha szabad ezt mondanom: a „Varázshegy” hőseivel szemben mint író pártatlan voltam, de emberi rokonszenvem Settembrini uré volt s ha lehet, ma még fokoztattnak az övé... Természetesen az ironikus álláspontot alaposan revidálni kellett azóta. Az írónia olyan szemlélet, amely csak a humanisztikus korok virágzása idején használható veszedelem nélkül. De ma, kemény és brutális napjaink között többet árthatunk vele, mint amenynyit a fölényes kritika használ. Az idők ma harcosak, de a humanizmusnak — a humanizmus politikai formájának: a demokráciának — vállalnia kell ezt a harcot.



hanem kizárólag növényi anyagok kivonatából készült szer, amely a terápia régi törvényeit követi és gyorsan, biztosan és enyhén hat!



Leopills kizárólag növényi anyagokból készült hashajtó.

azonban ugyanígyen sikert kívánok annak a történelmi küldetésnek is, hogy megteremtse a lehetőséget a zsidó nemzet otthon felépítésének a munka, a szolidaritás és az arab tömegekkel való béke alapján.

Weizmann és Leon Blum tanácskozása

Párizs, június 10. A zsidó Távirati Iroda értesülése szerint dr. Chaim Weizmann a cionista világszervezet és a Jewish Agency elnöke, hosszabb megbeszélést folytatott Leon Blum miniszterelnökkel, amelyek során a palesztinai kérdéseket tárgyalták meg.

Pogrom-perek Lengyelországban

A lengyel városokban megismétlődnek az antiszemita kilengések

Varsó, június 10. Jelentette az Uj Kelet, hogy a Varsó melletti Minsk-Mazowieck városkában kétszer is pogromszerű antiszemita kilengések voltak az utóbbi hetekben. A varsói körházakban még most is több zsidó sebesült ápolnak. Miután a kormány kijelentette, hogy minden eszközzel helyreállítja és biztosítja a rendet, a zsidó képviselők felszólították a Minskből elmenekült zsidó családokat, hogy térjenek vissza lakóhelyükre és lássanak hozzá ledöntött hajlékaik felépítéséhez.

Az utóbbi napokban más lengyel helységeken is antiszemita kilengések voltak. Rembertowban bombával rombolták szét egy zsidó üzletet. Ugyanez történt Wolchiban egy zsidó üvegkereskedéssel. Latovic városkában zsidó kirakókat és ablakokat törtek be a brutális huligánok. Varsóban kézzurásokkal életveszélyesen megsebesítettek egy 39 éves, Chaim Klempner nevű zsidó fiatalembert. Egyéb uccai támadások is történtek Varsóban.

Radom, június 10. A prytiki pogrom-per főtárgyalásán, mely mint jelentettük, a radomi törvényszék előtt folyik, megrázó jelenetek játszódtak le. Amikor bevezették Frantisek Rogulski tanut, a per egyik zsidó vádlottja, a 68 éves Leiser Feldberg, felismerte a tanuban a Minkovskij-nazaspár gyilkosát. Az agg zsidót annyira felzavarta a visszaemlékezés, hogy eszméletlenül esett össze a tárgyalóteremben.

Izrael Feldmann tanu több keresztény vádlottban ismerte fel a pogrom vezetőit, de a tanuk soraiban is több támadóra ismert rá, mire Margolis ügyvéd kijelentette, hogy több tanu tulajdonképpen a vádlottakhoz tartozik.

Ugyancsak most tárgyalja az opocznoi törvényszék 20 özvalyi paraszt bűnügyét, akik megtámadták a zsidó lakosságot, raboltak és szembeszálltak a rendőrséggel. A vádlottak azzal védekeztek, hogy a faluban azt a hírt terjesztették el, miszerint a zsidók „elfogták” Sandomirskij püspököt és kinnözzák őt. Ki akarták szabadítani a püspököt — mondották — és ezért támadták meg a zsidókat.

A vilnai kerületi bíróság négy nemzeti demokráta huligánt 2-5 évig terjedő fegyházra ítélte, miután bebizonyosodott róluk, hogy bombamerényleteket követtek el zsidó üzletek és házak ellen.

— És ha a két szembenálló fél harcmodora nem egyenlő?

— A humanizmus s mindaz, ami a tiszta emberiség lecsapódása politikában, és általában a közéletben, egyáltalában nem jelent gyengeséget. A mai humanizmus legény férfias, kemény és harcos, s bár sohasem szabad lemondania a fölényes szemlelme legfőbb erejéről, a türelemről, óvakodnia kell attól, hogy ezt a türelmet az öngyilkosságig fokozza. Kemény a kor, amelyben élünk s ha talpon akarunk maradni benne, kell hogy legfőbb ereyünk, jószágunk, türelmünk és megértésünk is kemények és férfiasak legyenek.

Amint már megemlékeztünk róla, Cluj zsidó női, átérve a zsidó nép mai súlyos helyzetét, mozgalmat indítottak abból a célból, hogy a Zsidó Párt a többi demokratikus pártok mintájára önálló női szekciót szervezzen, melynek keretében a zsidó nők rendszeres aktív munkával szolgálhassák a zsidó népi érdekeket és a speciális női problémák megoldását. Az új tagozat szervezői a zsidó nők széles rétegét kívánják a párt demokratikus irányu népi munkájában közreműködésre bírni, hogy a zsidóság ellen gazdasági, kulturális és szociális téren irányuló támadások kivédése minél hatékonyabb lehessen.

A párt vezetősége felismerve annak a szám- és minőségbeli gyarapodásnak az értékét, amit a nők aktíválása jelent, magáévá tette a szervezők előterjesztéseit és f. hó 11-én, csütörtökön este fél 9 órára a clujai neológ elemi iskola (Cal. Reg. Ferd. 54.) egybehívta a női tagozat alakuló közgyűlését.

Felhívjuk Cluj zsidó asszonyait és lányait, hogy jelenjenek meg az alakuló közgyűlésen és aktív munkájukkal támogassák a Zsidó Párt női tagozatát programja megvalósításában.

Beszélgetés Thomas Mannal Budapesten

„A mai humanizmus férfias, kemény és harcos legyen”

Budapest, június 10. Thomas Mann, a Nobel-díjas nagy német író a multhét szombaton Budapestre érkezett és vasárnap délben tartotta meg felolvasását, amelynek során készülő regényének néhány részletét ismertette Budapesten is nagyszámu olvasókönségének. A budapesti sajtó egyik munkatársának Thomas Mann a következőket mondotta:

— A Bibliának az az új mitoszserű feldolgozása — kezdte a hirlapíró — melynek egyes állomásait a „Jákok” és a „József” két kötet jelzi, arra mutat, hogy ön az elmúlt évek alatt visszavonult az ugynevezett „éző aktualitásoktól”. Művészi vagy egyéb okai vannak-e ennek a látásmódoz tartozkodásnak?

— Igaz ugyan — felelte Thomas Mann — hogy ezek a regények nem függnek össze közvetlenül hétköznapijainkkal, de semmi esetre sem tarthatom véletlennek, hogy éppen most írtam meg ezeket a könyveket, bár ez a „most” több, mint öt évre terjed. Meggyőződésem szerint élő mű és

élő író sohasem veszítheti el kapcsolatát az idővel s a pillanatnyi időszerség helyett ilyen esetekben azokhoz az örök aktualitásokhoz kell fordulni, amelyeknek örökkévalóságát éppen az időtlenség adja meg.

— Amikor a „Varázshegy” megjelent, — az a regény, amely önmaga a Nobel-díjat hozta meg — a könyv többszáz ezer olvasója úgy érezte, hogy ez a mű pontot tesz az európai szellem fejlődésének egyik fejezete után. A regény két szellemi főszereplője — Naphta, a terror és diktatura szükségét hirdető askéta és Settembrini, az örök haladás és tiszta demokráciát hirdető humanista — az ön hatalmas olvasókönsége előtt az európai lélek két alapvető típusát jelezte. A regényben a humanista Settembrinit ön gyengéd iróniával, a terrorista Naphtát pedig tiszteletteljes el-lenszenyvel ábrázolja. Ez a regény 1920-ban íródott. Mi az ön véleménye ma a két regényhős szellemi attitűdjének értékéről?

A Zsidó Párt női tagozatának alakuló közgyűlése

Amint már megemlékeztünk róla, Cluj zsidó női, átérve a zsidó nép mai súlyos helyzetét, mozgalmat indítottak abból a célból, hogy a Zsidó Párt a többi demokratikus pártok mintájára önálló női szekciót szervezzen, melynek keretében a zsidó nők rendszeres aktív munkával szolgálhassák a zsidó népi érdekeket és a speciális női problémák megoldását. Az új tagozat szervezői a zsidó nők széles rétegét kívánják a párt demokratikus irányu népi munkájában közreműködésre bírni, hogy a zsidóság ellen gazdasági, kulturális és szociális téren irányuló támadások kivédése minél hatékonyabb lehessen.

A párt vezetősége felismerve annak a szám- és minőségbeli gyarapodásnak az értékét, amit a nők aktíválása jelent, magáévá tette a szervezők előterjesztéseit és f. hó 11-én, csütörtökön este fél 9 órára a clujai neológ elemi iskola (Cal. Reg. Ferd. 54.) egybehívta a női tagozat alakuló közgyűlését.

Felhívjuk Cluj zsidó asszonyait és lányait, hogy jelenjenek meg az alakuló közgyűlésen és aktív munkájukkal támogassák a Zsidó Párt női tagozatát programja megvalósításában.

több és egészség-
„BRILLIANT-
MISSIMA



ja az egész vilá-
odálatosan bárso-
ságáról, sohasem
asznaíni.

ak egy tized részét
tünk, vagyis kb.
árut, amely több-
olajból és müfo-

5.000 láda naran-
ez a szám előre-
ládára fog emel-

Pawes mérnök, hogy
s palesztinai na-
annak ellenére, hogy
a zsidóknak nem
a palesztinai ter-
kötelességük s ké-
án-palesztinai ke-
a, ezuton hívom fel
német arra, hogy pa-
eiken úgy segíthet
a palesztinai na-
mot, olajat alumí-
t, szappant, gyú-
len friss zöldsézelé-
t vásárolnak.

ak a román-paleszt-

zerek

gyalásán

azt mondtam nek
Slánic Moldovák
következőket ma
vegyél Gastro D.
habozás után be-
vettem a csomagot
Ugyanezt tettem
ly után sokkal jó-
mentem a gyógyítá-
sa távol volt, ha
orvosságot és eg-
egyedik üvegcsét
gyógyesztárba a
zem magam, akkó-
em, így nem is ve-
bi a sikertől, anélk-
t, kértém papírt
egy köszönőlevelet
csendőrorvos unok-
neki ezt a kész-
kezőket választott-
). A reklám né-
am, szívvvel lélek-
anélkül, hogy ezt
astro G. kitűnő k-

inspektor 54 éve
egy ajánlás folyt
astro D.-t, ez nagy
a szenvedtem, de
igen jól aludta
a. Dr Minculescu
egam, aki bellad-
nytelenül. De ma
gam. Gastro D.
pektorának és más-
om ezentul is ajá-

es kereskedőség-
astro D.-t a gyom-
sságot szedtem, m-
orvosa rendelt,
ose Gastro D. té-
ajdalmam, hányás-
em tudtam tenni.
Kellemetlen köv-
ttam a készítmé-
Halásznának, aki
mert 15 évig sz-
an s a Gastro D.

es kereskedő: 15
en orvos sem tud-
dr Mátyásnál.
büdött meggyógyít-
im voltak, úgyh-
edtem Gastro D.-
s szerint és ma
gyógyulva és mind-

HOL KIVÁN NYARALNI?

Az Uj Kelet társasutazásai és általános-rendszerű egyéni nyaralásai a Napilapok Egyesült Utazási Osztályának rendezésében, a legkellősebb és legolcsóbb nyaralási lehetőségeket nyújtják önnek bő választékban.

Már igénybevehető:

CARMEN SYLVÁN, a Fekete tenger partján, 10 teljes nap, oda-vissza szülő vasuti költséggel, teljes ellátással 2750 lej. Társasutazás (hosszabbítás lehetősége). Indulás: június 19. Visszaindulás: június 30. **Jelentkezési határidő: június 15.**

BAIA-MAREN egyéni általános-nyaralás. Jelentkezés bármikor. Teljes ellátás, folyóvízes szállodai szobákban egy hétre 950 lej, tíz napra 1350 lej, 1 hónapra 3650 lej.

SOVATAN általános-kurák egész nyár folyamán, a főszezonban is, legelőnyösebb áron. Kérjen tőlünk árajánlatokat, igényei, az időtartalom és a kezdési időpont megjelölésével.

Előkészületben:

Konstantinápolyi társasutazás. Várnai társasutazás. Körutazás az ország legszebb fürdőhelyein. Tizenöt napos társasutazás autókáron.

Figyelje részletes közleményünket. Kérjen prospektust!

Jöjjön velünk Carmen Sylvára

Tíznapos nyaralás, a Napilapok Egyesült Utazási Osztályának rendezésében. Nagyon olcsó és kitűnő nyaralási alkalom

Előrelátható volt, hogy a Carmen Sylva-nyaralási akciónk iránt nagy lesz az érdeklődés. Az eddigi jelentkezők száma már nagyon megközelíti azt a létszámot, amellyel a csoportos nyaralásunkat az egyéni kényelmi szempontok figyelembevételével megrendezhetjük. Olyan olcsó és mégis minden tekintetben kielégítő, tökéletes nyaralást, mint amilyen ez lesz, még nem rendeztek. Felkérjük azokat, akik még résztvenni óhajtanak a június 20-án kezdődő Fekete Tenger-i nyaralásunkon, hogy minél előbb jelentkezzenek, ne várják be a végső terminust, mert könnyen megeshetik, hogy nem tudunk számukra helyet biztosítani.

A Carmen Sylva-i nyaralás azért közked-

velt, mert a legtöbbször kényelmet nyújtja. A villák a tengerparthoz közel vannak és a legtökéletesebb pihenést teszi lehetővé az a körülmény, hogy a nyaraló közönség a szobájából fürdőruhában mehet le a strandra.

Carmen Sylva területén néhány száz méter távolságra a strandtól van a világhírű Techerghiol iszapfürdő, melyet így szintén kényelmesen igénybevehetnek azok, akiknek erre szükségük van.

A tíz teljes napos nyaralás részvételi díja utazási és minden mellékköltséggel együtt csak 2750 lej.

Jelentkezési lapunk utazási osztályánál június 15-ig.

Nyaraljon Sovatan

Sovatai pausálkuránk, a Napilapok Egyesült Utazási Osztályának rendezésében.

Sovata fürdőn, nemzetközi viszonylatokban is leghíresebb fürdőhelyünkön a következő nyaralási lehetőségeket nyújtjuk közönségünk számára:

Június hónapban: I. osztály 14 nap 2950 lej, 21 nap 4130 lej, II. osztály 14 nap 2480 lej, 21 nap 3480 lej.

Julius és augusztus hónapokban: I. A) oszt. 14 nap 4590 lej, 21 nap 6530 lej, 30 nap 9300 lej. I. B) oszt. 14 nap 4250 lej, 21 nap 5930 lej, 30 nap 7900 lej. II. osztály: 14 nap 2980 lej, 21 nap 4290 lej, 30 nap 5690 lej.

Magyarát a fenti adatokhoz: Az I. A) osztály ellátása a következőket tartalmazza: Lakás a Hotel Bálorban a Medve tó partján, a legmodernebb szálloda, a szobák hideg-meleg folyóvízzel, az I. B) osztály abban különbözik csupán, hogy a szobákban csak hideg folyóvíz van.

Az I. osztály étkezései: ugy az A) mint B) alosztályoknál egységes és pedig a következő éttermekben: Casino, Bálor, Stefan, Regina Maria, Stana din Vale (Patakmaior). Mindezekben az éttermekben használhatók tetszés szerint és étlapok szerint azok a jegyzelvények, melyeket a nyaralóközönség az egész nyaralási időnyre megkap a fürdőigazgatóságnál. Étrendek a következők: Reggeli kávé, vagy tea, két sütemény, vaj és

dzsem. Ebéd: előétel, leves, sült és desszert szert (háromfogásos). A nyaralóközönségünk nincs tehát köve étteremhez, a fent felsoroltak közül bármelyiket bármikor szabadon választhatja, sőt még azt az előnyt is biztosítottuk, hogy a fel nem használt étkezési jegyeket a nyaralási időszak leteltével visszaváltjuk.

A II. osztályu ellátás a Regina Maria és a Stefan szállodákban. Az étkezés ugyanolyan, mint az I. osztályé, azzal a különbséggel, hogy az el nem használt étkezési jegyeket nem váltjuk vissza.

A fenti összegekben bennefoglaltatik: lakás, étkezés, összes kiszolgálási díjak, fürdés a tóban, vagy kádban, kurtaxa és az állomástól ki-beszállítás. A szabadban való fürdésnél mindössze 2 lej, a kádfürdésnél 4 lej kiszolgálási díj fizetendő.

Jelentkezés legalább öt nappal az indulás előtt, utazási osztályunknál.

Ez a legtökéletesebb pausálkura, amely minden tekintetben a legigényesebb individuális kényelmet kielégíti.

Ha az utazás egyénileg történik, ez esetben 25%-os vasuti kedvezmény érvényes.

Amennyiben nagyobb csoport jelentkezik (husznál több utas) nagyobb butazási kedvezményről és vasuti elhelyezkedésről gondoskodunk.

Jöjjön velünk Baia-Marera

Baia-Mare a legpompásabb üdülőhely.

Nagyon olcsó és nagyon tökéletes nyaralási akció a Napilapok Egyesült Utazási Osztályának rendezésében.

Jöjjön velünk Baia-Marera, ahol a legtökéletesebb üdülést nyerheti, a legpompásabb helyen, a — festők paradicsomában!

Nem éppen véletlenül telepedett meg a festőkolónia ezen a helyen, mert itt valóban száz és száz, gyönyörűbbnél gyönyörűbb festői téma kínálkozik. Csodálatos színek, remek, igazán „festői” panoráma: a gazdagon megajándékozott természet felejthetetlen látványt nyújt itt. Maga Baia-Mare kedves kis város. Gyönyörű park szegélyezi. Nincs az országnak egyetlen fürdőhelye sem, amely ilyen parkkal dicsekedhetne. Dus vegetáció-

ju hegyek. Olyan bűbajos és főképpen olyan egészséges klímájú vidék ez, amellyel nem fővelkedik a természet. Rengeteg kirándulási lehetőség kínálkozik. Minden van itt: egy kedves kis város, kellemes, hangulatos élénksége és mellette, körülötte a nagy nyugalom, a természet színes, változatos képei. A kitűnő strandfürdő kívül, szabad folyóvízben is lehet fürdeni. Felfrissülést, üdülést kap itt a test és lélek egyformán. Akinek pihenésre, üdülésre van szüksége, annak gyönyörűbb helyet nem ajánlhatunk.

A Napilapok Egyesült Utazási Osztályának rendezésében Baia-Mare a következőket nyújtja a nyaralóknak:

Lakás. A Stefan Voda Szállóban. A szálloda teljesen modernül berendezett, minden

szobában folyóvíz. Az elhelyezés kétágyas nagy szobákban. Tökéletes, komfortos kiszolgálás olyan mértékben, ami a nyaralóközönség fokozott igényét teljesen kielégíti.

Étkezés. Naponta háromszor. Reggeli: kávé, vagy tea, vaj, sütemény. Ebéd: leves, vagy előétel, főzelék, sült és tészta. Vacsora kétfogásos: sült és desszert. Mindezek az ételek szabadon, étlapból választhatók.

Ezért a tökéletes ellátásért, borralalóval és mellékköltséggel együtt a következő árunk vannak:

Egy hétre (hét teljes nap) 950 lej.

Tíz napra 1350 lej.

Félhónapra (teljes tizenöt nap) 1960 lej.

Egy teljes hónapra 3650 lej.

Ezek az árak a főszezonban, július és augusztus hónapra érvényesek.

Kedvezményes strandjegyekről gondoskodunk.

Nem társasutazás, egyéni pausálkura.

Mindenki bármikor mehet és bármennyig tartózkodhatik.

Ha nagyobb csoportok gyűlnek egybe, kitűnő kirándulási alkalmakat szervezünk meg. A Bódi-tóhoz, Gutinhoz és ennek a vidéknek sok szép más helyére.

Utazás, vagy szabadon egyénenként történik és ez esetben az utazási osztályunk által kiállított jegyekkel jelentkezés a Stefan Voda szállodában, vagy pedig, amennyiben csoportosan történnek a jelentkezések, kedvezményes utazási lehetőségekről úgy a vasuton, mint az autóbuzson (Clujtól) gondoskodunk. Egyéni utazásoknál 25 százalékos kedvezmény van érvényben. Csoportos utazásoknál előre megállapított időpontokra ennél nagyobb kedvezményt is tudunk szerezni.

Érdeklődjék azonnal utazási osztályunknál. Gyermeknek tízéves korig féldíjat fizetnek. (Pótágy és gyermekágyak az étkezésnél.)

Készüljön és jöjjön el JUNIUS 25-ÉN

a Diáksegélyző évszázó keritmulatságára a Zajzon-keribe.

ahol kitűnő szórakozásban lesz része.

KÜZGAZDASÁG

Szeptemberben lesznek az iparkamarai választások

A kereskedelmi és iparkamarai választások megejtését a kormány végérvényesen szeptember hóra tűzte ki.

A választások előmunkálatai már korábban megkezdődtek. Az időközi tanácsok tagjainak egy részét a minisztérium már kicserélte, illetve felváltotta. Meg kell állapítanunk, hogy az új interimár-

tagok kinevezése semmiesetre sem a politikamentesség jegyében történt.

A propaganda-gyűlések több kamara területén már a jövő héten megkezdődnek. Főleg a fővárosban igen éles politikai szempontok előtérbe jutását jósolják, ami a kamarai választási harc kimenetelét több vonatkozásban kétséssé teszi.

Forduljatok haladéktalanul a Zsidó Párt jogvédő irodájához szavazati jogotok megszerzése miatt



A hatalmas sikerű film juniusi programja:

GHIMES: Június 14-én Löbl Lajos (Timisoara) előadásával.

MERCUREA CIUC: Június 16-án Löbl Lajos előadásával.

SFANTU GHEORGHE: Június 18-án Löbl Lajos előadásával.

Ma le a pa

Pontosan kollégium

Cluj, június

az egész zsidó got keltettek a zsidó élet került. Az egyforderejű kérdés lehet az arab élésének feltéremteni. A egyszerű és az séges tudni a problémáját, telét, valamin

Ezt a célra igérkező viták Szövetség égisági szervezet tárius Kollé a vitaesten a arab kérdésbe szik részletes mi törvényt és védbeszédegyében fog le des minden v

A cionista ja fölött a v álló zsúri fog Klein Miksa álláspontot Cs mig a cionista szellemében J A vitaest e iránt várossze kozik meg.

A spanyol szövetség fel az or

Madrid, juniaság az éjjel tette, hogy a r tározta az összalatok bezárá vételével. Az rint ez a határ kaadók szövets meskedő össze a legzigorubb ni.

Madrid, jun sőbb bíróság eljárásal dolg tét, amelyben „spanyol fala kódését.

Orosz a fagy

Cluj, június időjárás van egész Közép-E csak november teológiai int ték a szokatlan az a hír érkez Törökországba öltött a hideg Közép-Európát fényes idő he Oroszország k fagyhullám pu és ciklonok ki Kelettel és K telefon- és táv tönkrementek, lonnak számos van. Ankarai hatalmas felhő zat ledöntött, kezdett.

Szerkes

„Cupido”. A strasse 20.

Ma lesz a vitaestély a palesztinai arab kérdésben

Pontosan 9 órakor az Unitárius kollégiumban lesz a vitaestély

Cluj, június 10. A palesztinai események az egész zsidóság körében nagy visszhangot keltek. A palesztinai arab kérdés a zsidó élet érdeklődésének homlokterébe került. Az egész zsidó közéletet az a nagy kérdéskör foglalkoztatja, hogyan lehet az arab és zsidó nép békés együttélésének feltételeit Palesztinában megteremteni. A kérdés azonban nem nagyon egyszerű és annak teljes ismeretéhez szükséges tudni a közkeletű arabok minden problémáját, népi és társadalmi összetételét, valamint különböző törekvéseit is.

Ezt a célt szolgálja az a nagyszerűnek ígérkező vitaestély, amelyet a Zsidó Nemzeti Szövetség és a Dor Chadas ifjúsági szervezet rendez ma este az Unitárius Kollégium nagytermében. Ezen a vitaesten a cionista világszervezetnek az arab kérdésben elfoglalt álláspontját tesszük részletes vita tárgyává és az irodalmi törvényesekkel szembeni rendes vád és védbeszéd és tanúkihallgatások jegyében fog leperenni a nagyhorderejű kérdés minden változata.

A cionista világszervezet arab politikájára fölött a város zsidó intellektueljeiből álló zsüri fog dönteni. A zsüri elnöke dr. Klein Miksa lesz. A vádnak megfelelő álláspontot Csehi Gyula fogja képviselni, míg a cionista világszervezet politikájának szemléiben Jámor Ferenc tart beszédet.

A vitaestélyt este 9 órakor kezdődik és eziránt városszerte nagy érdeklődés nyilatkozik meg.

A spanyol munkaadók szövetsége sztrájkra szólította fel az összes kereskedőket és iparosokat

Madrid, június 10. A spanyol rádiótársaság az éjjel azt a szenzációs bejelentést tette, hogy a munkaadók szövetsége elhatározta az összes kereskedelmi és ipari vállalatok bezárását az élelmiszeripar kivételével. Az állambiztonsági hivatal szerint ez a határozat törvényellenes és a munkaadók szövetsége határozatának engedelmességet összes kereskedőket és iparosokat a legszigorúbb szankciókkal fogják sújtani.

Madrid, június 10. (Rador.) A legfelsőbb bíróság helybenhagyta a gyorsított eljárással dolgozó törvényszék azon ítéletét, amelyben törvényesnek minősítette a „spanyol falanx” fasiszta szervezet működését.

Oroszországból jött a fagyhullám Közép-Európába

Cluj, június 10. Napok óta olyan hideg időjárás van nemcsak Ardealban, hanem egész Közép-Európában, amilyen rendszeresen csak novemberben szokott lenni. A meteorológiai intézetek eddig nem jelentették a szokatlan hideg időjárás okát. Most az a hír érkezik, hogy Oroszországban és Törökországban még nagyobb méreteket öltött a hideghullám, amely valószínűleg Közép-Európába eljutva okozza, hogy napfényes idő helyett dermesztő hideg van. Oroszország közepén például rendkívüli fagyhullám pusztít, amit felhőszakadások és ciklonok kísérnek. Szibériával, a Távolsággal és Közép-Ázsiával megszakadt a telefon- és távíróösszeköttetés. A vetések tönkrementek, több ház összeomlott. A ciklonnak számos halot és sebesült áldozata van. Ankarai jelentés szerint Erzerumban hatalmas felhőszakadás volt, amely 30 házat ledöntött, majd bőségesen havazni kezdett.

Szerkesztői üzenetek

„Cupido”. A kért cím: Wien, I. Elisabethstrasse 20.

Csökkenőben van a francia sztrájkmozgalom

Agentprovokátorok és idegenek szitják a vidéken a sztrájkot

Párizs, június 10. (Rador.) A lapok megállapítják, hogy a sztrájkmozgalom csökkenőben van. Mindenütt javul a helyzet. Ennek dacára a Párizs környéki fémgyárakat a munkások még mindig megszállva tartják. Elmúlt éjjel megegyezés jött létre az északfranciaországi bányák sztrájkja ügyében. A munkát holnap felvesszük.

Tegnap este megegyezés jött létre a kávéházak, bárak és vendéglők munkaadói és alkalmazottai között. A munkát fel is vették.

Párizs, június 10. (Rador.) A gyárüzemek és irodák után a hajókra került a sor, amelyeket a sztrájkolók elfoglaltak. A touloni dokkmunkások elfoglaltak négy francia, egy lett és egy svéd hajót. A lett és svéd hajók erélyesen tiltakoztak a sztrájkolók magatartása ellen. A város rendőrfőnöke intézkedéseket tett a hajók erőszakos kiűritésére, de a sztrájkolók végül maguk távoztak el a lett és svéd hajókról.

Az ország különböző részeiben számos agentprovokatort tartóztattak le, akiknél

fegyvereket találtak. Majdnem az összes iparágak sztrájkjaiba idegenek vannak keverve. A kormány tájékoztatja a munkásokat a mesterkedések ellen.

Tegnap este Estiresben (Hazebroucke mellett) 80 munkanélküli elfoglalta a városházát.

Egyik sztrájkban álló biztosítóintézet helyiségébe tegnap este 18 fegyveres fiatalok hatolt be, akiknek a sztrájkolók ellenálltak. A rendőrség behatolt a helyiségbe és egyik tüntetőt, aki revolverral fenyegette meg a karhatalmat, letartóztatta. Egy másik támadót, aki a sztrájkoló biztosítási tisztviselőket elverték, kórházba szállították.

Anvers közelében a sztrájkolók megtámadtak egy tehervonatot és az abban levő kávézsakok tartalmát kiszórták. A város polgármestere minden gyűlést betiltott és közölte, hogy a vasúti szállítást ezentúl rendőri fedezet alatt fogják eszközölni.

Liege mellett a bányászok elfoglalták az egyik bányát, de a csendőröknek sikerült őket eltávolítani.

SELECT MOZGÓ

Pénzkezi kezdettel:

Az asszonyok orvosa

„AZ ORVOS” világláger testvérfilmje, főszerepekben:

Chester Morris, Virginia Bruce

Ma utoljára: HÁREMI ÉJSZAKÁK

szenzációs Eddie Cantor vígjáték

Enyhült a feszültség Palesztinában

1013 arabot és 180 zsidót tartóztattak le a zavargások óta

Jeruzsálem, június 10. (Rador.) A dorseti ezred második batalionja ma reggel Egyiptomból Palesztinába érkezett. Ez a hatodik batalion, amit a zavargások kezdete óta Palesztinába küldtek. Az újabb angol csapatok megérkezése enyhített az országban uralkodó feszültségen.

A kormány jelentéséből kitűnik, hogy április 19 óta, amikor a zavargások kirobbantak, 1013 arabot tartóztattak le, akik közül elítéltek 754-et, felmentettek 226-ot, míg 13 ügyében még nem hoztak ítéletet. Ez idő alatt 180 zsidót tartóztattak le, akik közül 104-et elítéltek, 17-et felmentettek és 61 ügye még nem lett letárgyalva.

A Havas szerint Bersheban bomba robbant, amely megrongálta lord Allenby

szobrát, aki mint ismeretes a törökök legyőzése után hódította meg Palesztinát.

Egy zsidó kolónia ellen tegnap támadást intéztek az arabok. Két óráig tartó fegyvertűz után az arabokat vissza verték a kolonisták, az időközben kivonult angol erők segítségével.

A palesztinai vonatok mozdonyvezetőit és fűtőit ezentúl az angol haditengerészet katonái fogják kísérni, hogy szükség esetén segítségükre lehessenek.

Az ország különböző részeiben titkos mullmán szövetségek alakultak azzal a céllal, hogy a sztrájkolókat megbüntessék. Más arab társaságok szegeket és üvegdarabokat osztogatnak az autóközlekedés megakadályozása érdekében.

Befejeződtek a kisantant tanácskozásai

Károly király és Benes hajóúján fontos diplomáciai tárgyalások folytak. Clujon keresztül hazautazott Benes köztársasági elnök

A tanácskozások hatása Bruxellesben és Prágában

Bucuresti, június 10. (Az Uj Kelet tud.) Tegnap déli 12 órától ma délelőtt 10-ig az uralkodó, Benes elnök, a kormány tagjai és a meghívottak a Regele Carol II. fedélzetén tartózkodtak, amely Turnu-Severinből a Kazan-szorosig, onnan egyenesen Giurgiug vitte őket. A hajót az Elena Doamna gőzös, az Ardeal, Bucovina és Traian őrhajók kísérték el a Grigore Manu hajóval együtt. Az Elena Doamna nőt foglalt helyet a román és külföldi sajtó képviselői, akik tegnap este tüzijátékban gyönyörködtek. A román pártok összes kikötőit feldiszipálták és kilobogózták, a lakosság melegen ünnepelte az elvonuló hajókat.

A Regele Carol hajón egész idő alatt meleg barátság légköre uralkodott. Az uralkodó hajnali négy óráig fenn maradt a fedélzeten, míg a miniszterelnök reggel 7-ig fent tartózkodott. Benes, Krofta, Ti-

tulescu és Tatarescu az ut folyamán hosszabb beszélgetéseket folytattak. Benes elnök megbeszélést tartott Victor Antonescu pénzügyminiszterrel és Victor Badulescu államtitkárral is, aki nemrég Prágában volt. A hajó délelőtt futott be Ramadan kikötőjébe, 11 órakor Benes elnök és kísérete elindult egyenesen Prágába, míg a kormány tagjai 11.20 órakor másik vonattal mentek a fővárosba. Az uralkodó autón indult Bucurestibe, ahova délelőtt érkezett meg.

Mielőtt elutazott volna Benes elnök 100 ezer lejt adományozott a főváros szegényei számára. Benes este 9 órakor utazott át Clujon.

Külföldi sajtóközlemények

Prága, június 10. (Rador.) A kamara tegnapi ülésén több szómonk, elismeréssel és őszinte csodálattal beszélt a há-

ZIONISTEN LESET

Den Neuen aktuellen roman

PAUL POURTANT

DIE STADT ISRAELS

erlebet die einwanderung deutscher Flüchtlinge in Erez Israel, die Ezechiel Roman schildert, mit.

zu beziehen um
ö. S. 6.90 Ganzleinen
ö. S. 4.60 Kartoniert

FIBA Verlag und Versandbuchhandlung
Wien, VI., Gumpendorferstrasse 10.

rom államfő bucaresti értekezletének munkálatairól. Egyetértésüknek adtak kifejezést a három államfő által nyilatkozottakkal és kiemelték, hogy a Bucuresiben ki-nyilatkozott szilárd békefront megkönnyebbülést jelent Csehszlovákia számára.

Bruxelles, június 10. (Rador.) Az összes lapok hosszú beszámolókat közölnek Pál herceg és Benes elnök romániai látogatásáról, aminek elsődleges fontosságát tulajdonítanak az európai politika számára. Az Etoile Belge szerint a kisantant most inkább, mint valaha szembe fogja állítani erejét minden területi, vagy politikai módosítási kísérletnek a Duna-medencében. Bucuresiben — írja a lap — nemcsak teoretikusan tárgyaltak, hanem konkrét eseteket vitattak meg és az azokra adandó választ állapították meg. A Le Soir írja, hogy a bucaresti találkozó példánélkül áll a kisantant történetében. Három államfő értekezletéről van szó, amelynek folyamán szilárd határozatokat hoztak bizonyos körvonalazott eshetőségekkel szemben. Az idők jele ez és az összes körök figyelmét magára kell vonnia — fejezi be a lap.

Felhívás

Az Országos Zsidó Párt clujmegyei tagozata ezúton is felhívást intéz mindazon 21 évet betöltött zsidó polgárokhöz, akik eddig bármilyen okból is kimaradtak a Cluj város által nyilvántartott kamarai, szenátusi, vagy községi választói névjegyzékekből, valamint azokhoz, akik a választói névjegyzékbe való felvételüket nem is kérhetik, hogy legkésőbb 1936 június 25-ig jelentkezzenek a Zsidó Párt str. Saguna 7. sz. alatti irodájában a szavazati joguk elintézésére. (Hivatalos óra délelőtt fél 1-től fél 2-ig.)

A választói jog megszerzésének feltételei: állampolgárság, nagykorúság, valamint annak bizonyítása, hogy a kérelmező büntetést nem szenvedett el politikai jogainak felfüggesztésére elítélve nem volt.

A községi választói névjegyzékbe való felvételhez szükséges még annak igazolása, hogy a kérelmező legalább 1 éve a városban lakik és hogy hozzájárul a város terheivel.

A községi szavazati jogot megszerezhetik továbbá azon nők is, akik a fenti általános feltételeken kívül, megfelelnek az egyiknek a következő feltételek közül is: a középiskola alsó osztályának abszolvensei; állami megyei, vagy községi hivatalnoknők, vagy nyugdíjasok; hádi özvegyek; akik a háboruban tett cselekményeikért kitüntetésben részesültek, végül azok, akik résztvesznek egy jogi személyiséggel bíró román egyesület vezetésében, mely kulturális vagy jótékony célu aktivitást fejt ki.

Az Országos Zsidó Párt Clujmegyei Tagozata



Fajtisza küküllömenti borokat

csaknem engros árban vegyenek a termelőnél az új lerakatban. Cluj, Str. Regina Maria 34.

SPORT

A Haggibbor törpék „izgalmas” futballmeccse...

Cluj, junius 10. (Az Uj Kelet tud.) Hét-főn, a Sportok Napján, miután végignéztam a sportegyletek felvonulását és néhány szép tömegtorna-gyakorlatot, hagytam magam „elcsábítani” a futballszakosztály néhány vezetőjétől és átmentem a kispályára megnézni a Haggibbor-törpék a Vasöntöde törpecsapatával vívandó mérkőzését. Mielőtt a látottakat felvázolni igyekezém, előrebocsátom, hogy egyike voltam azoknak, akik elmúlt évből helyeseltam a futballszakosztály feloszlását és ellentem újramegalakítását, mert szerény véleményem szerint a labdarúgás egyrészt nem tömegsport — hiszen 22 játékos és talán a bíró, esetleg a két határbíró is, végez izommunkát, viszont a sokszor többezerfőnyi tömeg legfeljebb illóizmai és hangszálait edzi —, másrészt zsidó csapatnak nincs ma már tere, ha csak nem tud olyan nivóra emelkedni, mint a bécsi Hakoah, ami pedig a mai viszonyok között majdnem utópiaszamba menne. Mindennek előrebocsátása után rátérek a törpék meccsére. A kék nadrágba, fehér mezbe öltözött emberpalánták konturjait csak nehezen tudtam kivenni az ifjúságra szabott holmokban, de annyit mindenesetre láttam, hogy futballabba helyett talán először hízalóbb táplálékkal kellene „etetni” őket. Azonban...

Amíg az ellenfél kifut a pályára, a srácok egykapura lövöldöznek. Him, ez a stoppolás egészséges volt, hát még az a kapásból küldött lövés! Ez a fejelés! Ugyan — ámitom magam —, hiszen ez nem is játék, lássuk, amikor ellenfél van velük szemben. E véleményemnek kifejezést is adok Janovitz Károly, a törpék népszerű „Kari bácsija” előtt. Szerényen jegyzik meg, hogy a meccsen, majd... de már fel is állnak és kezdődik. A Vasöntöde feketedresszes gyerkőcei rohamoznak, de a Haggibbor védelme biztosan áll a lábán és már a másik térfelén pattog a labda. Eszre se veszem, hogy én is, mint a kb. tíz főnyi közönség sietve követem a bört (a kispályán, ahol nincs tribün, még a közönségek is alkalmá van testét edzeni!) Újra vissza Szorulunk. Mintha elfogódtak lennének a kölykök, de nem, ez egészen szép szerelés volt, ez a testcsel! Micsoda technikus a fiu! Hopp, bíró ur, ez rálőtt labda volt, ez nem tizenegyes! — ordítom. Csodálkozva néz rám a Haggibbor balhálfa, mintha azt mondaná: Ne tessék bírálni a játékvezető ítéletét. Bíró beszél, illetve füttyül. Igaz, egyik törpe sem tiltakozott az ítélet ellen. Példáan viselkednek, mint ahogy példáulan berugja a Vasöntöde a büntetőt. Hiába vetődött a kis kapus, már nem tudta elérni. Sternberg ur, a törpék atyamestere, aki Janovitz és Glück urakkal sok időt szentel a sok kis gettó-csemete kibányászásának és futballoztatásának, közli velem, hogy a kis kapus annyira nem szeret gólt kapni, hogy majdnem sir, ha mégis beszéd egy-egy dugót. El is követ mindent, hogy minél kevesebb alkalom nyíljon a sírásra. Közben a labda középre került és folytatódik a küzdelem. A Haggibbor jobbszélsője átmegy két emberen, passzol, a center ló, de kézen akad meg a labda. A bíró azonnal fúj és nem veszekednek, hogy ki löjje a büntetőt, előre meg volt beszélve, már a meccs kezdete előtt. AZ illető (nem akarom kiírni a nevét, vegye buzdításnak a jövőre néve) azonban a kapus kezébe passzizoz. Na, mondom Janovitz urnak, én megyek, nekem elég volt: a régi Haggibbor-recept, főlény a mezőnyben, tehetetlenség a kapu előtt. De... brávo kölyök, hü de szép volt. Kiegyenlítettünk. Hogy is volt? Igen, a jobbszélső kaparintotta meg a bört, egy csel, egy passz, de micsoda keresztlabda, ki a balzsélsőhöz. Ez flegmával állít (a bekki rohan rá), megnézi hol áll a kapus és védtelentül továbbit a hálóba (bocsánat, a kispályán nincs háló, csak kapufa). Na — mondja Sternberg ur — a viszontlátásra. Miért, el akar menni, itthagya a fiait? — válaszolom. En nem, de mintha...

Szó, ami szó bekaptunk (már így beszéltek többes számban) egy potyagóit még, de a második féldobban négy góllal terheltük meg az ellenfél hálóját és az eredmény 5:2-re alakult a mi javunkra. De, ez csak természetes, nemde?

Hazatérőben igazat adtam azoknak a lelkes sportbarátoknak, akik újraélesztették a Haggibbor futballszakosztályát. Igazuk van, futballozzanak a nagyok is, de csak „is” és főgondjuk a „srácok” legyenek, akiknek száma, mint megtudtam, 40 körül forog. Ez tömegsport, amely minden anyagi és erkölcsi támogatást megérdemel. Ha felépül a Hag-

gibbor futballpálya, ami már majd csak napok kérdése, megfelelő otthonra találunk a törpék, akiknek csapatösszeállítását — valaki a kezembe nyomta kint a sporttelepen — itt adom: Hersch, Schul (Lusztig)—Mihály I. (Lika), Agoston (Jakab)—Lika (Mihály I.)—Freundlich, Bájbi—Náci—Mihály II.—

Smlivits II.—Noszin. Bizonyos, hogy a többi törpe küzdeni fog a tréningeken, hogy legközelebb az ő nevük is jelenjen meg nyomtatásban, de hát fontos a vetélkedés, nemcsak a sportban, hanem mindenütt. Ma csak élet-erős, edzett zsidók előtt nyitott az érvényesülés útja! (e-s)

Sulyos bajban vannak a Jeruzsálemben élő ardeali öreg talmudisták

Segélyakció indult meg a szerencsétlen emberek érdekében

Cluj, junius 10. Az országrész több rabbi-jához megdöböntő körlevél érkezett Jeruzsálemből. Az ardeali „Ahavat Zion” egyletbe tömörült talmudot tanuló öreg zsidók írják szorongatott helyzetükben panaszos levelüket.

„Összeszorult szívvel — így szól a levél egy része — értesítünk benneteket elbűvölően kedves és szentséges városunk Jerusolajim bajairól. Minden uccasán, minden lépésre rablásra és vérontásra kősz arabok leselkednek ránk, tehetetlenekre. Nem hagyhatjuk el lakásainkat, hogy néhány fillért szerezzünk. Ehhez járul még az is, hogy számtól kell elvonni falatainkat, hogy adjunk ama fiatalok-

nak, akik életük veszélyeztetésével őrzik házainkat a gyilkos szomszédoktól. El vagyunk szaktiva előljárók, Hausmann rabbi házából, mert a környékét a szomszéd arabok revolvorgolyói veszélyeztetik. Még azok is, akiknek boltjuk és foglalkozásuk van, tétlenül kénytelenek ülni otthonukban”.

A szerencsétlen emberek megsegítése ügyében bizottság alakult, amelyben felekezeti árnyalatokra való különbség nélkül részt vesznek a város zsidó előkelői. A segítség gyors lebonyolítása érdekében a bizottság már a napokban megkezdi emberbaráti munkáját.

Női divatkülönlegességek

„JOLIE”-nál

Memorandumai 4.

SZÍNHÁZ-FILM MŰVÉSZET

OPERA MOZGÓ MUSORA:

Szerda: Szemet szemért. A rémület filmje. Csütörtök: Premier: A végzet. Főszerepekben: Herbert Marshall és Constance Bennett. Magyar feliratok. Hétfőtől: Az asszony parancsol. Elissa Landi, Cary Grant.

ROYAL MOZGÓ MUSORA:

Ma utoljára 2 premier: I. Az ifjúság diadala. Pazar, látványos nagy revü. II. A halálos fény. Boris Karloff-al. Holnapról 2 nagysikerű sláger Clujon utoljára: I. Az élet útja. A világsikerű szovjetfilm. II. Antónia. Lengyel Menyhért műve. Abraham Pál zenéje. Hortobágyi felvételek. Mindkét filmben magyar feliratok.

EDISON MOZGÓ MUSORA:

Hétfőtől: Két csodafilm román és magyar feliratokkal: I. Bolygó zsidó. Megrendítő monumentális dráma. Conrad Veidt-tal. II. Koldus grófnő. Dolly Haas, Teo Linggen, Adele Sandrock, Willy Eichberger. Helyárak: 9 és 13 lej. Kezdet: 3, 6, 9.



Nézze meg tavaszi lakberendezési kiállításunkat!

SZÉKELY ÉS RÉTI BUTORGYÁR R.T.

TÁRGUL-MUREŞ — BUCUREŞTI, Tache Ionescu, 1 — BRAŞOV

Kivánságára kiküldjük megbízottunkat eredeti rajzokkal

RÁDIÓ MŰSOR

Csütörtök, junius 11.

Bucuresti. 13: Hangverseny. 13.25: Sport. 13.40: Hangverseny. 14.15: Hírek. 14.30: Hangverseny. 15: Hírek. 18: Dalok és áriák lemezek. 20: Előadás. 20.20: Kamarazene. 20.55: Vasilescu-Dejana Margit énekel. — 21.15: Rádiózenekar. 21.50: Előadás. 21.10: Énekkar. 22.30: Hírek. 22.45: Fazla mandolin zenekar. 23.20: Könyv zene. 23.45: Hírek. 23.55: Hírek.

Budapest. 10.30: Hírek. 13.30: Hanglemezek. 14.40: Rádiókrónika. 16.15: Harsányi Gizi mesél. 16.45: Budapesti Hangverseny Zenekar. 18: Előadás. 18.30: A rádió szalonzenekara. 19.30: Az élő Kisfaludy Társaság. 20.30: Kabos Ilonka zongorázik. 21: Hangjátékelőadás a stúdióban: A debreceni lunatikus. 22.55: Közvetítés a Császár-fürdőből. 23.50: A Magyar Légügyi Hivatal nemzetközi repülőbemutatója a mátyásföldi repülőtéren. Beszélő Budaíszky Sándor. 24.15: Cigányzenekar. 1.05: Hírek.

Bécs. 17.45: Bécsi magyar est. A bécsi szimfonikusok rádiózenekara. 20.25: Verdi: Othello, négyfelvonásos opera. Brüsszel. 20.30: Szimfonikus hangverseny. Beethoven-művek.

Péntek, junius 12.

Bucuresti. 5: Rádiózenekar. 7.20: Zongoraverseny. 8.10: Verdi: Falstaff, opera lemezek. 10.55: Hírek. 11: Rádiózenekar. Budapest. 7.45: Torna, utána hanglemezek. 11: Hírek. 1.05: Szimfonikus zenekar. 2.30: Balalajkazenekar. 3.40: Hírek. 6.30: Szalonzene. 7.25: Szedő Miklós magyar nótákat énekel cigányzenekárral. 8.40: A Filharmoniai Társaság hangversenye, vezényel Dohnányi Ernő. 11.20: Hanglemezek. 12.20: Jazz.

Bor, nő és ének!

Ime három kellék, ami a férfi életét széppé teszi. De a nő nemcsak hogy megszépíti az életet, hanem alkot is életet! A testében egy komplikált életet létrehozó gépezet van elhelyezve és szervezetének minően egyes porcikája együtt rezeg ennek megnyilvánulásával és szerves fejlődése az ováriális rendszer hibátlanságától függ.

Ez okból a nő sokkal érzékenyebb természetű, inkább ki van téves szenvedéseknek, miáltal roppant ingerlékenyé válik. A menstruáció idejében a petefészkek működése nemcsak hogy a rendesnél élénkebb, de kiválasztott szekréciója jelentékeny befolyást gyakorol a szervezetre. A menstruációs zavarok heves nyílalásokat okoznak az altestben, ugyszintén fejfájást, hányingert és hányást, úgyhogy a nő sokszor kénytelen az ágyat őrizni emiatt.

Utóbbi időnkig, ha létezett is orvosság ezen kellemetlen betegség ellen, azonban az okot teljesen megszüntetni nem tudták. A „Menoklin” amerikai gyógyszerrel sikerült megszüntetni az összes morbid jelenségeket, ezért örvend oly rendkívül közkedveltségnek és mindinkább nélkülözhetetlenné válik a nő egészségének szempontjából.

A „Menoklin” kapható a vezérképviselőnél: Császár E. gyógyszerárban Bucuresti, Calea Victoriei 124, vidékre megrendelhető 125.— lej utánvét mellett.

Bécs. 8.30: Rádiózenekar. 11.10: Táncczene. Belgrád. 6: Kamarazene. 9.30: Beethovenhangverseny. Brüsszel. 9: Hangverseny. 11.10: Kivánság-lemezek. Drottwich. 6.15: Szalonzene. 9.30: Kétzongorás hangverseny. 11.05: Offenbach: Hoffmann meséi III. felvonás. Prága. 6.10: Honcger: Vonósnégyes. Radio Paris. 6.30: Szimfonikus hangverseny. 9.45: Offenbach: Rabiók, vígopera. Varsó. 5.25: Bielakow Sándor énekel. 8: Kamarazene. 10: Rádiózenekar. Zágráb. 2: Részletek Rossini és Flotow operáiból. 9: Hangverseny.

Pályázati hirdetés

A Sighet-i Ort. Izr. Hitközség pályázatot hirdet a jegyzői állás betöltésére. Figyelembe jöhetnek oly negyven éven aluli pályázók, kik jiddis-német, valamint héber nyelven kívül, a román nyelvet szóban és írásban tökéletesen bírják. Fizetés meg-egyezés szerint.

Pályázati határidő 1936. július 1. Az eddigi benyújtott pályázatok, melyek fenti meghatározásoknak megfelelnek, érvényben maradnak, nem szükséges azok újból benyújtása.

Joszovits Lipót
h. jegyző.

APRÓ HIRDETÉSEK

Egyszeri közlésnél egy szó 2 lej, vastagabb betűvel 4 lej. Legkisebb apróhirdetés 20 lej. Allástkeresőknek 30 százalék kedvezmény. Apróhirdetések díja előre fizetendő. Jellegű levelet csak úgy továbbítunk, ha portóbélyeg mellékelve van.

Házasságokat biztos eredményre közvetítő a széleskörű összeköttetéssel rendelkező „MIREA” iroda Cluj, Regala Ferdinand 112.

Hölgyek figyelmébe! Hajmunkákat és parókákat úgy egyszerű, mint művészi formába, legkülönbözőbb kiegészítéssel, vagy modell beküldése elegendő. Paróka villanyvondalással 225 lejért vállalom. Legmegbízhatóbb cég, Mussa, P. Unirii 23.

22 éves előkelő, feltűnően csinos izr. hajadon két és félmillió készpénzhozománnyal, harmincmillió vagyonnal bíró gazdálkodó család férjhez adná 19 éves csinos leányát. Erdőkölönek fényképeket küld Bizony Ferenc Házasságközvetítő iroda Timisoara.

Megnyílt a régi, jöhrü Schwartz-féle kóser vegetárius étterem „Regina” elnevezés alatt a str. Gherescu 7. szám alatt. (a Kereskedelmi Akadémia során). Családoknak kihordásra kedvezményes árak. Vezető: Schwartz Ignác.

Vasut közelében két szoba konyha, fürdőszoba, üveges veranda július 1-re kiadó. Str. Bucovina 16.

Az Országos Tago

Str. Saguna 7. sz. csütörtökön, junius zött dr. Struhl

— A nemzeti par rescu főpolgármeste jelentik: A nemzeti csa (birou) ma dé lakásán és kimondó rását, akit — mint szervezet már régebbius 1-g határidőt nak, hogy döntene

— Románia ké Bucurestiből jelent kereskedelmi tárgy halasztották. — V dődtek román-lengy kötése érdekében. vet megbízást kapo német kereskedelmi kében folytatandó t

— Lupu Londoni utazik. Bucurestibő donba utazik. Madg ba megy pár napra

— Egy autobusz sovi országon. B lean és Brasov köz autobusz egy kiló sofőr hibájából, ár sulyosan, többen k

— Székelyi zav fadság, félelemérz általános rosszullét ható természetes a gyomor és a bél san kiüríti, a bémi a vérkeringést elem nyebülést szent. a Ferenc József vi nőknél és gyermek alkalmazzák. Az or

— Metaxasz dik Görögországban? Vreme szerint a gő zölnek, amely szer kában állana diktat

— Sulyos sztrájk Gdyniában. Vars ahol az építőipari nak, sulyos inciden megtámadták a s megsebesültek.

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

or Or

HIREK

Az Országos Zsidó Párt Cluj-i Tagozatának

Str. Saguna 7. sz. alatti jogvédő irodájában csütörtökön, június 11-én 11-12 óra között dr. Struhl Aron tart inspekción.

A nemzeti parasztpárt jóváhagyta Dobrescu főpolgármester kizárását. Bucurestiből jelentik: A nemzeti parasztpárt elnöki tanácsa (birou) ma délelőtt összeült Mihaiache lakásán és kimondta Dem. Dobrescu kizárását, akik — mint ismeretes — a fővárosi szervezet már régebben kizárt kebeléből. Június 1-ig határidőt adtak Dobrescu barátainak, hogy döntsenek állásfoglalásuk felett.

Románia kereskedelmi tárgyalásai. Bucurestiből jelentik: Az Ausztriával felvett kereskedelmi tárgyalásokat 10 nappal elhalasztották. — Varsóban tárgyalások kezdődtek román-lengyel kereskedelmi szerződés kötése érdekében. — Febricius új német követ megbízást kapott kormányától új román-német kereskedelmi egyezmény kötése érdekében folytatandó tárgyalások vezetésére.

Lupu Londonba, Madgearu Párizsba utazik. Bucurestiből jelentik: Lupu ma Londonba utazik. Madgearu a jövő héten Párizsba megy pár napra.

Egy autobus az árokba fordult a brasovi országúton. Brasovból jelentik: A Belean és Brasov között közlekedő utasszállító autobus egy kilométernyire Brasovtól, a sofőr hibájából, árokba fordult. Nyolc utas súlyosan, többen könnyebben megsebesültek.

Székelési zavarok, vastagbélhurut, puffadás, félelemérzés, bódultság, migrén és általános rosszullét esetén a rendkívül enyhén ható természetes „Ferenc József” keserűvizet a gyomor és a bélcsatorna tartalmát gyorsan kiüríti, a bélmirigyek működését élénkíti, a vérkeringést előmozdítja s tartós megkönnyebbülést szerez. Gyomor- és bélspecialisták a Ferenc József vizet, úgy férfiaknál, mint nőknél és gyermekeknél teljes eredménnyel alkalmazzák. Az orvosok ajánlják.

Metaxasz diktatúrát akar bevezetni Görögországban? Belgrádból jelentik: A Vreme szerint a görög lapok olyan hírt közölnek, amely szerint Metaxasznak szándékában állana diktatúrát bevezetni.

Sulyos sztrájkincidens a lengyelországi Gdyniában. Varsóból jelentik: Gdyniában, ahol az építőipari munkások sztrájkban állnak, súlyos incidens adódott. A sztrájkolók megtámadták a sztrájktrókat. Számosan megsebesültek.

Zsidó szülők figyelmébe!

Felkérjük azon tisztelt szülőket, kik I. és V. gimnáziumba jövő leánygyermeküket a 936-37 tanévre intézetben óhajtják elhelyezni, hogy az ort. zsidó és állami iskolákban f. hó 20-25 között megtartandó felvételi vizsgára való előkészítés céljából mielőbb jelentkezni szíveskedjenek.

Schwartz Menyhértás
ort. zsidó leányintézet
Oradea, Str. Ep. Ciorogariu 8.

Mai Angol Dekameron. Az angol kiadásban megjelent külföldi irodalom vezéralakjainak remekműveiből összeállítva indult meg a Mai Külföldi Dekameron sorozat leghivatottabb magyar műfordítók közreműködésével. Kötetenként egy-egy nemzet tíz reprezentáns elbeszélője vonul fel azzal a művel, amelyet önmaga tart a legkülönbenek. A „Mai Angol Dekameron” kötet, amely most jelenik meg, méltóan sorakozik az előzőkhöz. A mai angol irodalom legjavát mutatja be ez az antológia, a legszélesebb irodalmi balszárnytól, a legzárkózottabb jobbszárnyig, Joycetól, Lawrence-on, Huxley-n és Maugham-on át egészen Wells-ig és Galsworthy-ig. Minden író maga jelölte ki azt a művet, amelyet naovellá közül a legjobbnak tart. A „Mai Angol Dekameron” díszes felbőrölt kötetben 300 lej, tíz remek fényképpel és autogrammal. Eddig megjelent a Francia, Amerikai, Német és Angol Dekameron. Hasonló kiállításban és hasonló áron. Kapható minden könyvkereskedésben, kiadóhivatalunkban vagy Lepage-nál Cluj. Kérje a Nyugat-könyvek jegyzékét.

Telefonon szemrehányást tett Pop Valernak a zsebtolvaj, amiért csak 2000 leit hord magánál

A szellemes zsebtolvaj telefonon csevegett a miriszterrel. Az iratokat visszajuttatta a miniszternek

Bucuresti, június 10. Tegnap számában megírta az Uj Kelet, hogy Pop Valer igazságügyminisztert, aki tegnap az Eugen Goga újságíró halálának évfordulóján rendezett gyászistentiszteleten vett részt, egy zsebtolvaj meglöpte. Mig a miniszter a templomban lévő embersűrűből távozott, zsebtolvaj lopta ki frakkjának hátsó zsebéből a pénztárcáját.

Pop Valer az esetet jelentette a rendőrségnek, mely ebben az esetben csak azt tehette, amit a zsebtolvajokkal minden rendőrség tenni szokott: felvette a jegyzőkönyvet, hogy kivárja azt az időt, amikor a Bucurestiben élő sokszáz zsebtolvaj egyikében ennek a lopásnak a tettesét is

letartóztathatja.

Ma azonban a kedélyes minisztertolvaj életelt adott magáról. Tegnap a tolvaj felhívta a miniszteriüteműt és a minisztert kérte a telefonhoz. Miután az egyik ismert politikus nevére mondotta meg a jelentkező tisztviselőnek, azonnal kapcsolta is Pop Valerhez, akinek a következőket mondtotta:

— Lehetséges, hogy ön csak kétezer lejt hord magával, miniszter ur?

A megrökönyödött miniszterrel még azt is közölte a szellemes tolvaj, hogy az állam postaládájában megtalálhatja iratait.

ROYAL MOZGÓ. Holnaptól 2 nagyszerű sláger Clujon utoljára:

I. Az élet utja

a világsikerű szovjetfilm.

II. Antonia

Lengyel Menyhért műve. Abraham Pál zenéje. Hortobágyi felvételek.

Mindkét filmben magyar feliratok.

Ma utoljára: I. Az ifjúság diadala. II. A halálos fény. BORIS KARLOFF-al.

A Zsidó Kórházegyesület vezetősége

Petrosaniban. A cluj-i zsidó kórházegyesület vasárnap, június 4-én a zsilvölgyi kerület újjászervezése kapcsán Petrosaniban propagandagyűlést tartott, mely valóságos ünnepe volt a zsidó áldozatkésztségnek. A gyűlésen a központ vezetőiből dr. Sebestyén József és neje, dr. Hamburg József és dr. Klein Miksa vettek részt. A gyűlést dr. Stern Manó, az egyesület perosani kerülete elnöke üdvözölte szavai vezették be. Kegyeletteljes szavakkal emlékezett meg a kórházegyesület két petrosani nagy halottjáról, dr. Schaffer Hermanról és Izrael Mózesről, akiknek szellemében óhajtának tovább működni. Hoffmann Miksa igazgató, hitközségi elnök a hitközség üdvözlőjét hozza és biztosítja a vendégeket mindannyiuk támogatásáról. Dr. Sebestyén József helyen meghatva mond köszönetet a fogadtatásért, amelyet további oda adó munkássággal kíván viszonzni. Elégítéssel látja, hogy ma Ardeal zsidóságában mélyen beleidegződött annak a tudata, hogy mit jelent számukra a zsidó kórház. A multban egyetlen bázisunk a lelkesedés volt, míg ma már a konkrét alkotások egész sorára mutatva, kérhetjük a zsidóság további segítségét. Dr. Hamburg József a kórház orvosi karának üdvözlőjét hozza, mely a nagyközönséggel is állandó kontaktusban állva, ismeri legjobban, hogy mi kell a betegeknek. A kórház, mely egész Ardeal zsidóságáé, a kezdeti fejlődés stádiumának túlhaladva ma már szűkebb érzi kereteit és továbbfejlesztésük kíván azoknak a nagy feladatoknak a megvalósítása érdekében, melyeket elvárnak tőle. Salom Asch szavaival végzi, aki a zsidóság tragédiáját abban látja, hogy az egyén emancipációjáért elhanyagolták az összesség egyenjóságát és ezért kell most az elmulasztottakat minden téren, szellemiekben és intézményekben pótolni. Dr. Klein Miksa meg emlékezik néhai Sebestyén Dávid érdemeiről és ismerteti a kórház jelentőségét, mely működésével hivatva van barátokat szerezni a zsidóságának. A széles népréteg segítségére appellál. A gyűlés dr. Stern Manó beszédével zárult, melynek hatása alatt több mint százötvenezer lej adomány lett bejelentve.

Szenes Piroksa: Egyzer élünk. A háboru utáni évek zűrzavara adja ennek a minden ízében izgalmas és minden eszközben magas irodalmi színvonalon álló regénynek háttérét. Egy diáklány és egy diák kerülnek egymás mellé az egyetem padjain, egyik is, másik is más és más társadalmi osztály, más és más idegberendezkedés megtestesítője. Megszeretik egymást, de legerősebb közeledésük sem tudja kiirtani belőlük a lelkiükben, a vérükben levő ellentétet. Szenes Piroksa, akit irodalmi feltűnést keltett korábbi regénye, „Csillag a homlokán”, a legjobb mai magyar írók sorába emelt, új könyvével írásművészetének, emberábrázoló képességének, a kényes problémák között mértéket tartó írói tapintatának mindenképp érett teljesítményét érte el. A vastos kötet 300 lap Franklin kiadásban, szép kiállításban, füze 139 lej, díszes egészvászonkötésben 185 lej minden könyvkereskedésben vagy kiadóhivatalunkban vagy Lepage-nál Cluj. Kérje a Franklin-könyvek jegyzékét.

Az Aviva-Barisszia-Habonim vezetőinek timisoarai konferenciája

Timisoara, június 10. Június 7-én és 8-án zajlott le Timisoaran nagy érdeklődés mellett a Hitachduth Aviva-Barisszia szervezet vezetőinek Moaca-ülése. A konferencia eseményei és határozatai rendkívül nagy jelentőséggel bírnak a szervezet életére és hatásuk az ardeali cionista mozgalomra is fontossággal bír. Az értekezleten a szervezet összes tagozatai képviselték magukat. Dancig Hillel politikai és kibbuci, Noel Efraim és Walter Móse (Cluj) szervezeti, Lázár Tibor és Wolff (Hateg) chaluci referátumokat tartottak, míg Fried Miksa (Timisoara) az ipari produktivizáció kérdéséről referált. A Moaca rendkívül élénk vita után ideiglenes szabállyal kerestülvitte a szervezeti tagozatok vezetésének egységesítését, a pénzügyi adminisztráció összpontosítását, ratifikálta az Erec Jiszráél Haovedet ardeali ligája ügyében létrejött megállapodást, melynek értelmében a palesztinai Hisztadrut Haowdim szolgálatában álló összes szervezetek résztvesznek a ligában, gyakorlati munkaprogramot állított fel a legközelebbi Jom Habitachdutig és új Nöszüotot delegált erre az időre.

A viharos vitákban bővelkedő konferencia, amelyen Keitler Ernő (Timisoara) elnökölt, emelkedett, lelkes hangulatban ért véget.

Pigmalion

Filmbemutató a Capitol Mozgóban

Bernard Shaw vigjátéka szatirába mártott nyilvesszőkkel lödözi tele az ugynevett felsőbb tizezret és társadalmi életét. Minden mondata egy-egy társadalmi hazugságot világít meg a maga visszaságában és neveltségességében. A társasági belső világ és az erőkelő ur siralmasan üres élete a mondvacsinált szellemiség és a mögötte meghuzódó aljasság és szemfortgas olyan világosan alakul ki a hallgató előtt, mint amikor a virág szírom lehellása látni engedi a gyümölcsnek a magvát. Bernard Shaw úgy lekopaszta a társadalmi hazugságok penészvirágát, hogy a végén nem marad meg csak a kemény, rágos, nem tulságosan tápláló és nem is nagyon illatos mag: az igazság. Az uccáról felszedett koszos virágárlány és az egyetemi tanár komikus fordulatú történetén keresztül egy magas csucson trónoló kritikai elme mély, emberszerető és bölcs szatirája szólal meg, melynek nem fontos a mese, a cselekmény, az izgalom. Csak maga a mondanivaló.

Egy bécsi filmgyár azt próbálta meg, hogyan lehetne filmet csinálni Bernard Shaw mondanivalóiból. A kísérlet remekül sikerült. A Pigmalionban lefotografálták Bernard Shaw mondanivalóit. Olyan rendezési és színjátszási bravurral, hogy a néző egész idő alatt feszült izgalommal lesi a történetet, a kibontakozást, kacag a szellemes mondatokon és azzal az érzéssel távozik, hogy itt Bernard Shawtól kapott nehezen elfelejthető oktatást az életről. Jény Jugo bája és mély, emberábrázoló művészete mellett Grindgens intellektuális magassága alakítása teszi a filmet felejthetlenné. A film kulturmunkát végez. Ilyesmit ritkán látni a mozi-vásznon. Egyike a legremekőbb filmeknek, amelyeket Clujon bemutattak. (—Jay)

Orvosi hír. Dr. Lengyel Miklós, sebész, nőgyógyász, szülész, külföldi utjáról hazakereszt és rendelését Cal. Reg. Ferd. 111. szám alatti gyógyintézetében újból megkezdte.

Esős irányzatot jósol a Meteorológiai Intézet. Bucurestiből jelentik: A Meteorológiai Intézet holnapi időprognózisa: 1—2 milliméterrel csökkenő légnymomás, váltakozó felhőzet, meghatározatlan irányú szelek, hideg éjjel, esős irányzat különösen az ország déli részében.

Összeült az amerikai köztársasági párt konventje. Newyorkból jelentik: A köztársasági párt konventje 1000 delegátus jelenlétében nyílt meg. Azt hiszik, hogy London, Kansas állam kormányzója fogja a többséget megszerezni és így a párt őt fogja jelölni az Egyesült Államok elnökének.

UJ KELET Legújabb hírek

Mussolini olasz-osztrák-magyar-német blokk létrehozásával fenyeget

Schuschnigg osztrák kancellár amnesztiát ígér a politikai elítélteknek. A pártok feje fölött akar nemzeti kormányt alakítani Van Zeeland

Genf, június 10. A Népszövetség tanácsának ülészakát véglegesen június 26-ra tűzték ki. Ezzel újra fokozottabb aktualitást nyertek azok a politikai kérdések, amelyek hónapok óta tartják feszültségben a nemzetközi köröket. A londoni Times az aktuális nemzetközi kérdésekről szólva, azonnali egyezmény létrehozását követeli Németországgal és a Népszövetség reformjának napirendre tűzését követeli. Igen jellemző az angol politikai körök hangulatára, hogy a lap elhallgatja az olasz-abesszin konfliktust. A Times-szal szemben a Manchester Guardian úgy véli, hogy Hitler nem akar komolyan tárgyalni és javaslatát csak azért tette, hogy a Rajna-vidék elfoglalása által keltett kedvezőtlen impressziókat enyhítse.

Párizsi jelentés szerint Leon Blum francia miniszterelnök ma kihallgatáson fogadta Clerk angol követet, akivel a közeljövőben a párizsi és londoni kormányok között tartandó megbeszélések ügyében tárgyal. Clerk után Gamelin tábornok, vezérkari főnököt fogadta a miniszterelnök.

Ciano gróf kinevezésének visszhangja

A párizsi sajtó egyébként élénken foglalkoztatja az olasz politikai helyzet. Különösen nagyjelentőséget tulajdonítanak Ciano gróf külügyminiszterre történt kinevezésének. A változással kapcsolatosan a L'Oeuvre azt a hírt közli, hogy Mussolini tegnap újból közölte az angol kormányval, hogyha nem függesztik fel a szankciókat, Olaszország rövidesen kilép a Népszövetségből.

Ebben az esetben Olaszország létrehozza az olasz-osztrák-magyar-német blokkot, melyet Lengyelország is valószínűleg támogatni fog.

A Havas értesülése szerint diplomáciai körökben az a vélemény, hogy Ciano gróf kinevezése folytán a külügyminisztérium az eddiginél is nagyobb mértékben Mussolini kezébe került. Római osztrák körök szerint az olasz-osztrák relációkban nem következik be változás, miután Ciano gróf Ausztria függetlenségének híve. Ciano Grandi politikáját fogja folytatni az olasz-angol feszültséget enyhítésére érdeklében.

A Duce tárcanélküli miniszterelnök akar maradni

Római körökben ugyanekkor hangoztatták, hogy a kormány átszervezésének nincs semmi politikai jelentősége és az olasz politikában nem következik be változás. Mussolini továbbra is az olasz politika főtényezője marad. Ezzel szemben azt állítják, hogy a Duce rövidesen le fog mondani a légügyi, tengerészeti és hadügyminisztériumok vezetéséről. Ha ez bekövetkezik, a jelenlegi államtitkárok mindhárom minisztérium élére kerülnek. Ugyanezen hírforrás szerint Achille Starace, a fasiszta párt főtitkárát, akit a közeli napokban várnak vissza Abessziniából, belügyminiszterre fogják kinevezni. Jelenleg ezt a tárcát is Mussolini irányítja. Eszerint a Duce meg akar válni mindazon nyolc minisztérium vezetésétől, amelyeket eddig irányított és csak tárcanélküli miniszterelnök akar maradni. Arról is szó van, hogy Aloisi bárót londoni nagykövetté nevezzék ki Grandi helyébe, akit visszarendelnek.

Politikai amnesztiát Ausztriában?

Bécs, június 10. Schuschnigg kancellár tegnap beszédet tartott a hazafias front egyik gyűlésén. Kijelentette, hogy az osztrák kormány elég erős ahhoz, hogy bármilyen lázadást elfojtsa. Kenyeret és munkát kell adni a tömegeknek — mon-

dotta a kancellár — és felvetette annak lehetőségét, hogy általános amnesztiát adnak a politikai elítélteknek. Ausztria szabadságának és függetlenségének előfeltételei a rend és a béke. Ausztria békében akar élni szomszédaival, a német birodalommal is.

A linzi törvényszék 6-tól 7 hónapi börtönre ítélte három nemzeti szocialistát, akik piunköd vasárnapján megtámadták Starhemberg herceg laxenbergi kastélyát. A vádlottak kijelentették, hogy bűntársaik is voltak és vezetőjük Németországba menekült.

A nemzeti kormány alakításáról beszélt Van Zeeland

Brüsszel, június 10. Van Zeeland tegnap rádióbeszédet tartott, melyben rámu-

tattott annak lehetőségére, hogy a pártok feje fölött létrehozza a nemzeti unió kormányát. Nehéz időköt élünk — mondotta a designált miniszterelnök — úgy, hogy minden jóindulatu belgának elő kell segítenie olyan kormány alakítását, mely helyt tud állani minden tekintetben a mai helyzetben.

A népus fogja irányítani a genfi abesszin delegációt

London, június 10. Londoni abesszin körökben tudni vélik, hogy a népus Genfben vezető utját Párizsban megszakítja, ahol tárgyalásokat fog folytatni a francia kormány reprezentánsaival. A népus nem fog résztvenni a Népszövetség munkáiban, de irányítani fogja az abessziniai delegáció munkáját.

Politikai szankciók várhatók a cotroceni katasztrófa kapcsán

Az uralkodó újból kijelentette, hogy példás büntetést követel a bűnösökkel szemben

Bucuresti, június 10. Incelet belügyminiszter Giurgiuba ment az uralkodó elé, aki visszatért a fővárosba. A miniszter ezalkalommal újabb jelenést tett az uralkodónak a cotroceni katasztrófa ügyében folyó vizsgálat kapcsán. Az uralkodó ezalkalommal is nyomatékosan kifejezést adott azon kívánságának, hogy a bűnösök

bármilyen magas polcon is álljanak, példás büntetésben részesüljenek. Biztosra veszik, hogy a büntügyi szankciókat politikai szankciók fogják követni, ezek azonban csak akkor fognak nyilvánosságra kerülni, miután a szakértők bizottsága megtette jelentését.

Elnapolták a targu-muresi diákper tárgyalását és szabadlábrahelyezték a vádlott diákokat

Óriási ünneplésekben részesítették a szabadlábrakerülő vádlottakat a vasgárdista érzelmű diákok

Tg-Mures, június 10. (Az Uj Kelet tud.) Ma délelőtt folytatta a tg-muresi törvényszék a letartóztatott vasgárdista diákok perének tárgyalását. A tárgyalás ma délelőtt is zárt volt, úgyhogy a diákok vallomásaiból, akik között kihallgatták Cantacuzino Alexandrut is, Cantacuzino Gráncerul tábornok fiát, semmi hír nem szivárgott ki.

Délben a védelem újabb tanuk beidézését kérte a bíróságtól, aminek helyt adtak és a tárgyalást június 25-re halasztották el.

A diákok védői kérték ezután a bíróságtól

a letartóztatásban levő vádlottak szabadlábra helyezését, aminek a bíróság egy óras tanácskozás után helyt adott.

A tárgyaláson jelen levő diákok, a vádlottak hozzátartozói és a Totul pentru Tara szervezet vezetői, köztük Cantacuzino Gráncerul tábornok is, aki szintén Tg-Muresen tartózkodik, óriási lelkesedéssel és ünneplések közepette hozták ki a diákokat a fogházból. Ma este pedig elutaztak mindnyájan Bucarestbe.

Sigmireanu volt városi adófőnök bűnyüge a sighet-i törvényszék előtt

Sighet, június 10. (Az Uj Kelet tud.) Tegnap reggel vette kezdetét nagy érdeklődés mellett Sigmireanu Grigore volt városi adóhivatali főnök bűnyügének tárgyalása a sighet-i törvényszék előtt. A volt adófőnököt hivatalos hatalommal való visszaéléssel, közpénzek elikkasztásával, jogtalan illetékek szedésével vádolják az ügyészség.

Annakidején, amikor Sigmireanu törvényszékeket leleplezték, nagy port vert fel az ügy. Az adófőnök jogtalanul adóvéghajtatási költségek címén vett ki illetékeket az amugy is súlyos gazdasági sorsban élő sighet-i adófizetőkre és amikor tisztviselői vonakodtak ezen illegális díjakat inkasszálni, főnökük megfenyítették őket. Sigmireanu azonban ezekkel az összegekkel sem tudott elszámolni és több, mint hatvan ezer lejes hiányt állapítottak meg az adóhivatalnál.

Az ügyet hármastanács vette tárgyalás

alá, melynek tagjai Mois törvényszéki elnök, Barbuceanu tanácselnök és Bizuc bír. A vádat dr. Kindsris főügyész, a védelmet dr. Tito és Odovicu ügyvédek látják el.

A tegnap délelőtti tárgyaláson elsőnek dr. Rozsi Béla ügyvédet hallgatták ki, aki a feljelentést tette Sigmireanu ellen. Dr. Rozsi és az utána kihallgatott adóhivatali tisztviselők súlyosan terhelő vallomásokot tettek a vádlottira nézve.

A délutáni tárgyaláson Ferenc adóhivatali pénztárnokot és Marina román újságíró hallgatták ki. Ferenc volt az utolsó és egyetlen zsidó tisztviselője az adóhivatalnak, akit Sigmireanu bele akart mártani illegális dolgaiba. A tanuk közül egyedül Marina tett mentővallomást a vádlott mellett.

A sighet-i törvényszék ma folytatja a tanuk kihallgatásait.

Külföldi utamról visszatérve

női ruhaszalónomat

újra megnyitottam.

Gratz Böske

Cluj, Calea Ștefănescu Ferdinand 59.

Eredeti modellek Eredeti modellek

Hogyan csinál az Universul vérvádat

(Elsődleges cikkünk folytatása)

A sebesültek szállítása egyre tartott. A zürzavar egyetlen pillanatra sem szűnt meg. Akárki bármit is próbált, akárhogy dolgoztak is a mentők és a segélyező egyesületek, az orvosok és a katonák, az emberek megnyugtatótáráról vagy csak lecsillapításáról, szó sem lehetett.

Egy ilyen élményt sohasem lehet elfelejteni — fejezi be elbeszélését a tanár. Bármire gondoljak is, bárkivel beszéljek, a szemem előtt állandóan ott lebeg a kép, a tribün romhalmazaival, felakasztott emberi hullakkal, vérel és haláliskoltással. És mindig csak az jut az eszembe, hogy mennyivel boldogabbak azok, akik nem láttak meg az egészről semmit, akiket a halál megakadályozott abban, hogy erről a borzalmas tömegszerencsétlenségről tudomást szerezzenek.

Hogyan csinál az Universul vérvádat

Bucuresti, június 10. Még kedden is mindenki a szerencsétlenségéről beszélt. Ezuttal azonban már a felelősség kérdése is felvetődött.

Egyes körök vérvádat szítanak a szerencsétlenségből.

A Dimineataval hadilábon álló Universul könyvkirakata előtt jelentős tömeg gyűlt össze. A kirakatban egy darab fa, ócska, rozsdás szegkek... s fölül arasznyi betűkkel ez áll:

Ime az építési anyag, amelyből Blumenfeld, Drutz és Mendelovici vállalkozók a haláltribünöket építették.

Az Universul Moise Drutzról ír Marin Drutu helyett, Mendelovici, akinek semmi köze a dolgokhoz és kiemeli Blumenfeld nevet, aki egyáltalán nem foglalkozik vállalkozásának technikai részével. Az állványt Drutu Marin építette és a város illetékes bizottságának kellett átvennie.

Az Universul előtti tömeg antiszemita és huligán megjegyzései már-már tüntetés formáját öltik. Rendőrök oszlatják szét a tömeget. De a fadarab a helyén marad.

TURISZTIKA

A Haggibbor S. E. turisztikai szakosztálya f. hó 14-én vasárnap a következő turákat teszi:

Autóturát a Măgurara, indulás fél 5-kor, jelentkezni lehet minden este fél 7-8-ig, legkésőbb péntek estig az egyesület otthonában, str. Regina Maria 15. I. e. Gyalogturát a környékre, indulás fél 8 órakor az egyesület otthonától. Vendégeket szívesen lát a Vezetőség.

Hamburg Szerén gyermeknyaralója a turdai sósfürdőben július 1-én megnyílik. Klímája enye, páradus, levegője sós és pormentes, mint a tengerparté, de a tengerpart nagy hőse és szelesége nélkül. Gyermek részére tehát ideális. Minden gyermek, aki itt nyaralt, felvirult, meghízott. A szülők kivétel nélkül a legnagyobb mértékben meg voltak elégedve. Jelentkezések legkésőbb június 20-ig Hamburg Szerén cluj Montessori óvodájában, Str. Elisabeta 10. Kérésre prospektus.

FRATERNITAS Könyv- és Lapkiadó R. T. nyomása Cluj, Strada Baron L. Pop 10. Telefonszám: 3-61.

CENZURAT

Taxa postala plătită in num. No. 224713/929.

10. Telefon: 3-61
Havonta 110, ne
nyre 600, egészév
idre: Havonta
télévre 12, egészé
detések díjazásá
KELET" az erdél
óság egyetlen pos
Cikkelnk utánnyoma
és megjelenésével

Cáfol Orsz

Anglia állít a népszöve inkább gye pedig lond

London, június 10. tika boszorkány-ka tyognak a diplomá egyre veszedelme lánkkal csapnak fe egére. Olaszország tarást vesz fel A lyeknek diplomácia lása óta mindinká olasz és a német nyeket tegyen. Olaszország a lépés fenyegetésé it és a jelek szem nyek megtetele ut já. Legalább is e angol külügyi álla nagykövet keddi keretében Grandi ügyi államtitkárn lép a Népszövetség közgyűlésen a szar

Izgalma to

A keddi tanács rököt érhetően fo lalkoztatja a meg kérdése. Az angol van szánva ariá, a szövetség közgyűlé viszi, mert a kérd amerikai államot ügy rendezése ne Mindenestre so magatartásától nek kérdésében.

Angliában remé mány ebben a állást tanúsítan függesztése azo Népszövetség k

A keddi tárgyalá általában nem les népszövetségi de eddigi magatartás intézkedések azor fog állást foglaln Amennyiben Ang azonnali felfügge nak is teljesíteni E feltételek szeri

Anglia nem is felségjogát A ragazkodni fe nia jövőbeni séggel karöltv

A Havas ujal Londonban cáfol bejelentette vol Népszövetségből gesztik fel. A cá a reményét feje az olaszellenes közgyűlés után lül felfüggesztik szankciók továb jellegével bírna ben is szorgalm